

Manual for use and maintenance

Communicator 2.0



Communicator 2.0

Communication System

Ag/MIS/UmAr-2713-03/19 Rev 1.8
P/N: 117757
Arabic



Communicator 2.0

Manual for use and maintenance

Document Revision: 1.9, 05/2023

Software Ver: 4.6.0.30

This manual for use and maintenance is an integral part of the apparatus together with the attached technical documentation.

This document is destined for the user of the apparatus: it may not be reproduced in whole or in part, committed to computer memory as a file or delivered to third parties without the prior authorization of the assembler of the system.

Munters reserves the right to effect modifications to the apparatus in accordance with technical and legal developments.

Index

| chapter | page |
|---------|---|
| 5 | INTRODUCTION 1 |
| 5 | Disclaimer 1.1 |
| 5 | Introduction 1.2 |
| 5 | Notes 1.3 |
| 6 | التعريف بجهاز COMMUNICATOR 2.0 2 |
| 7 | تركيب الأجهزة 3 |
| 7 | الإجراءات الوقائية 3.1 |
| 7 | Communicator 2.0 منافذ 3.2 |
| 8 | داخلي 3.3 |
| 9 | تركيب جهاز Communicator 2.0 3.4 |
| 10 | التأريض 3.5 |
| 11 | قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بالإنترنت 3.6 |
| 11 | قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بخط الهاتف 3.7 |
| 11 | توصيل الهوائي 3.8 |
| 12 | قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز طرفي 3.9 |
| 12 | توصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز تحكم أو جهاز RLINK One 3.10 |
| 13 | 3.10.1 توصيل جهاز التحكم |
| 14 | 3.10.2 توصيل وحدة RLINK One |
| 14 | 3.10.3 طوبولوجيا توصيل الأسلاك |
| 15 | 3.10.4 الإنهاء |
| 15 | 3.10.4.1 طوبولوجيا الإنهاء |
| 17 | 3.10.4.2 أسلاك الإنهاء |
| 18 | 3.10.5 توصيل T-BOX بالأجهزة الخارجية |
| 19 | تفعيل الرسائل النصية القصيرة 3.11 |
| 19 | اختبار البطارية 3.12 |
| 19 | رموز المنتج 3.13 |
| 20 | البيانات التقنية 4 |
| 21 | استخدام جهاز COMMUNICATOR لإدارة وحدات التحكم 5 |
| 21 | مقدمة في إدارة جهاز التحكم 5.1 |
| 22 | تفعيل الحساب 5.2 |
| 24 | قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بحساب RotemNet Web 5.3 |
| 24 | 5.3.1 إنشاء حساب جديد |
| 26 | 5.3.2 تسجيل الدخول إلى حساب موجود بالفعل |
| 27 | إرفاق المزرعة بالمجموعة 5.4 |
| 27 | 5.4.1 لا توجد مجموعات |
| 27 | 5.4.2 المجموعة موجودة |

| | | |
|----|---|-----|
| 29 | ----- حساب ROTEMNET WEB | 6 |
| 30 | ----- وظائف RotemNet Web | 6.1 |
| 30 | 6.1.1 علامة تبويب إعدادات المزرعة | |
| 31 | ----- 6.1.1.1 إعدادات المزرعة | |
| 32 | ----- 6.1.1.2 المستخدمون المحليون | |
| 32 | ----- 6.1.1.3 جمع البيانات | |
| 32 | ----- 6.1.1.4 سجل النشاط | |
| 33 | 6.1.2 علامة تبويب فحص الحظيرة | |
| 33 | 6.1.3 علامة تبويب عن الجهاز | |
| 34 | ----- إعدادات المستخدم | 6.2 |
| 35 | ----- تحديث البرنامج | 6.3 |
| 36 | ----- حالة البطارية | 6.4 |
| 36 | ----- اتصال أجهزة التحكم | 6.5 |
| 37 | ----- التنبيهات | 7 |
| 38 | ----- تعديل الإعدادات | 7.1 |
| 40 | ----- إضافة جهات اتصال | 7.2 |
| 41 | ----- سجل التنبيهات والأحداث | 7.3 |
| 41 | ----- المدخلات الرقمية | 7.4 |
| 42 | ----- تعطيل الإنذارات | 7.5 |
| 42 | ----- اختبار الخطوط | 7.6 |
| 43 | ----- الاستجابة للتنبيهات | 7.7 |
| 43 | 7.7.1 الرد على الرسالة الصوتية | |
| 43 | ----- 7.7.1.1 استلام الرسالة | |
| 43 | ----- 7.7.1.2 الرد على رسالة التنبيه | |
| 44 | 7.7.2 الرد على الرسالة النصية | |
| 44 | ----- 7.7.2.1 إعادة ضبط صفارة الإنذار | |
| 44 | ----- 7.7.2.2 إعادة ضبط التنبيهات | |
| 45 | ----- 7.7.2.3 استلام الرسالة | |
| 46 | ----- التشخيص | 8 |
| 46 | ----- الاختبارات | 8.1 |
| 49 | ----- المؤشرات الضوئية | 8.2 |
| 50 | ----- الملحق أ: تغيير البطارية | 9 |
| 52 | ----- الملحق ب: لملحق أ: إنشاء سجل للنشاط | 10 |
| 57 | ----- الملحق ج: جمع البيانات | 11 |
| 57 | ----- 11.1 التجميع المركزي | |
| 59 | ----- 11.2 تعريف خادم FTP/SFTP | |
| 61 | ----- WARRANTY | 12 |

1 Introduction

1.1 Disclaimer

Munters reserves the right to make alterations to specifications, quantities, dimensions etc. for production or other reasons, subsequent to publication. The information contained herein has been prepared by qualified experts within Munters. While we believe the information is accurate and complete, we make no warranty or representation for any particular purposes. The information is offered in good faith and with the understanding that any use of the units or accessories in breach of the directions and warnings in this document is at the sole discretion and risk of the user.

1.2 Introduction

Congratulations on your excellent choice of purchasing a Communicator 2.0!

In order to realize the full benefit from this product it is important that it is installed, commissioned and operated correctly. Before installation or using the unit, this manual should be studied carefully. It is also recommended that it is kept safely for future reference. The manual is intended as a reference for installation, commissioning and day-to-day operation of the Munters equipment.

1.3 Notes

Date of release: June 2019

Munters cannot guarantee to inform users about the changes or to distribute new manuals to them.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced in any manner whatsoever without the expressed written permission of Munters. The contents of this manual are subject to change without notice.

2 التعريف بجهاز Communicator 2.0

يوفر جهاز Communicator 2.0 الوصول الكامل إلى وحدات تحكم Munters الخاصة بك، بما في ذلك قدرات المراقبة والتحكم من أي جهاز، وفي أي مكان. مع الإنذارات والأخبار المرسلة مباشرة إلى جهازك المحمول أو جهاز الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي. يمكنك إدارة شبكة كاملة من جهاز الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي أو الهاتف الذكي.

- الوصول القائم على شبكة الويب أو الأنظمة السحابية إلى وحدات التحكم
 - إمكانية وصول العديد من المستخدمين المتزامنين إلى الشبكة
- مسارات اتصال متعددة:
 - إنترنت واتصال هاتفي مدمج
 - المودم الخلوي يتيح الاتصال اللاسلكي
- المكونات الإضافية
 - مودم خلوي وفقًا لمنطقة المستخدم (شبكة 3G عالمية النطاق، أو شبكات 4G+4G US عالمية النطاق)
 - خط المودم
- ملحوظة تتطلب وظائف الصوت وجود خط مودم.
- يدعم تطبيق Munters على مواقع الويب وتطبيق الهاتف الذكي
- توفر تقارير الحالة معلومات هامة حول مهام الحظائر والإحصائيات الخاصة بالحيوانات أو الطيور
- إشعارات منبثقة
- إدارة حقوق الوصول
- إنذارات مبرمجة
 - رسائل نصية مرسلة في مجموعة متنوعة من اللغات
 - إنذارات وبيانات في الوقت المناسب
- اختبار الوظائف يضمن أن جهاز Communicator 2.0 يعمل على النحو المطلوب

3 تركيب الأجهزة

يوضح هذا الدليل كيفية تركيب وحدة Munters' Communicator 2.0. يمكن أن يتضمن التركيب ما يلي:

- الإجراءات الوقائية
- منافذ Communicator 2.0 داخلي
- تركيب جهاز Communicator 2.0
- التأريض
- قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بالإنترنت
- قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بخط الهاتف
- توصيل الهوائي
- قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز طرفي
- توصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز تحكم أو جهاز RLINK One
- تفعيل الرسائل النصية القصيرة
- اختبار البطارية
- رموز المنتج

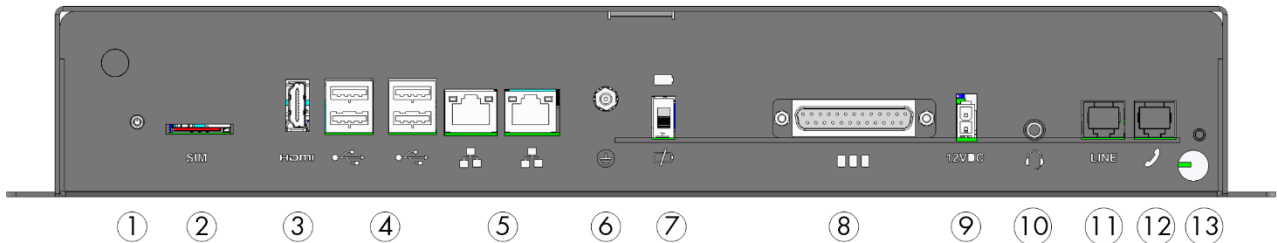
ملحوظة: بعد تركيب الوحدة، تحقق من المؤشرات الضوئية المؤشرات الضوئية (الصفحة 49) للتأكد من أن كل شيء يعمل على النحو المطلوب.

3.1 الإجراءات الوقائية

يمكنك تنفيذ الإجراءات الوقائية التالية عند استخدام الوحدة الخاصة بك.

- احتفظ بجهاز Communicator 2.0 بعيداً إلى أقصى حد ممكن عن علب الموصل الثقيلة والمصادر الأخرى للتداخل الكهربائي.
- لا توصل أسلاك الاتصال المعزولة، والتي تنتقل من حظيرة إلى أخرى في كلا الطرفين. قم بتوصيلها في طرف واحد فقط. يمكن أن يؤدي التوصيل في كلا الطرفين إلى تدفق التيارات الإطارية الأرضية، مما يقلل من إمكانية التشغيل
- لا يعد الاتصال عبر منفذ COM للاتصالات هو السلك العازل. يجب أن تتصل أسلاك COM و RX و TX ببعضها البعض على كافة وحدات التحكم.

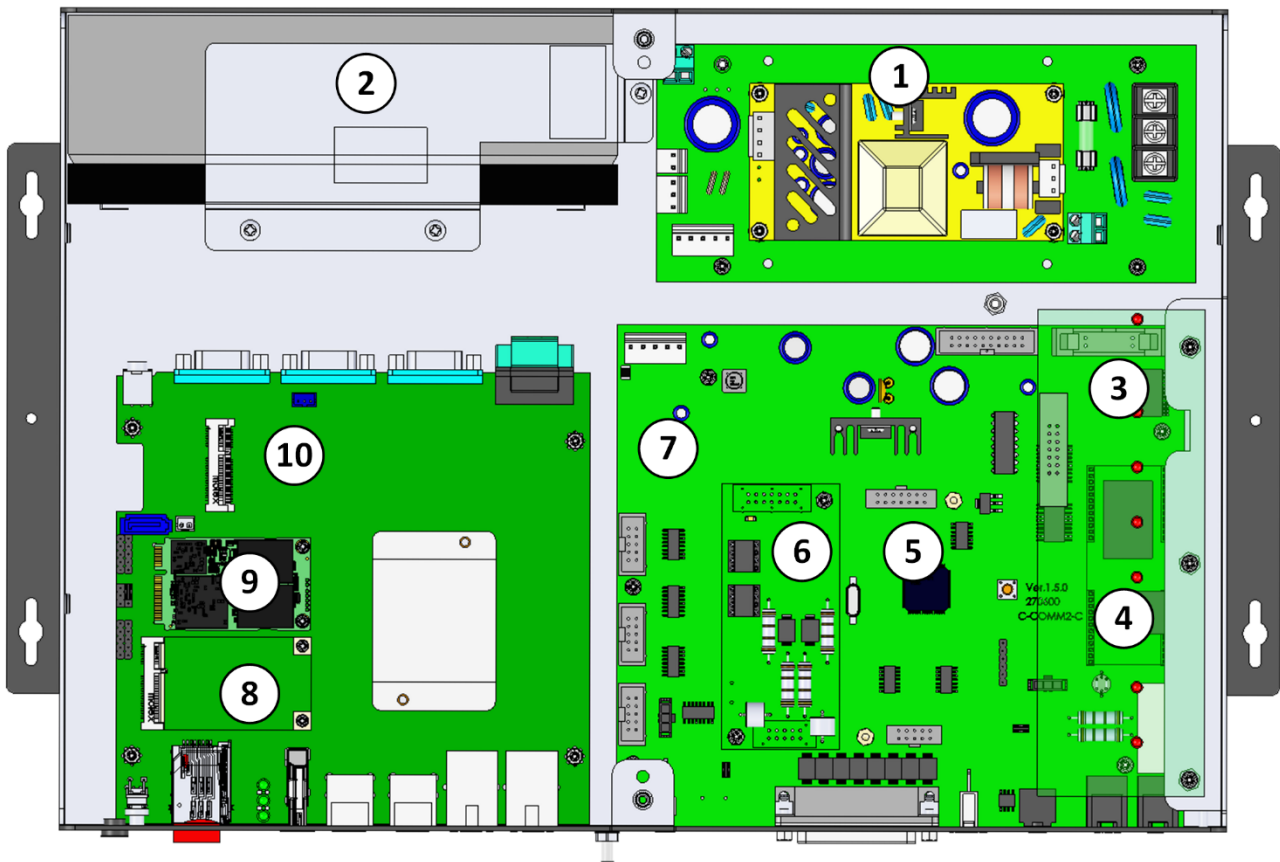
3.2 منافذ Communicator 2.0



الشكل 1: المنافذ الخارجية

| الرقم | الوصف | الرقم | الوصف |
|-------|---|-------|--|
| 1 | منفذ تثبيت الهوائي (راجع تركيب الهوائي الصفحة 11) | 8 | موصل ذو 25 سنًا (صندوق خارجي) (راجع توصيل Communicator 2.0 بوحدة تحكم أو RLINK One، الصفحة 11) |
| 2 | بطاقة SIM (مودم خلوي داخلي) (راجع تمكين رسائل SMS، الصفحة 15) | 9 | VDC 12 |
| 3 | منفذ HDMI (شاشة كمبيوتر) (راجع توصيل Communicator 2.0 بجهاز طرفي، الصفحة 11) | 10 | مخرج الصوت (سماعة خارجية) |
| 4 | منافذ USB (ماوس، لوحة مفاتيح) (راجع توصيل Communicator 2.0 بجهاز طرفي، الصفحة 11) | 11 | منفذ خط داخلي (راجع توصيل Communicator 2.0 بالإنترنت، الصفحة 10) |
| 5 | منافذ LAN | 12 | منفذ خط هاتف (راجع توصيل Communicator 2.0 بخط هاتفي، 11) |
| 6 | التأريض (راجع التأريض، الصفحة 10) | 13 | سلك الطاقة |
| 7 | مفتاح فصل البطارية | | |

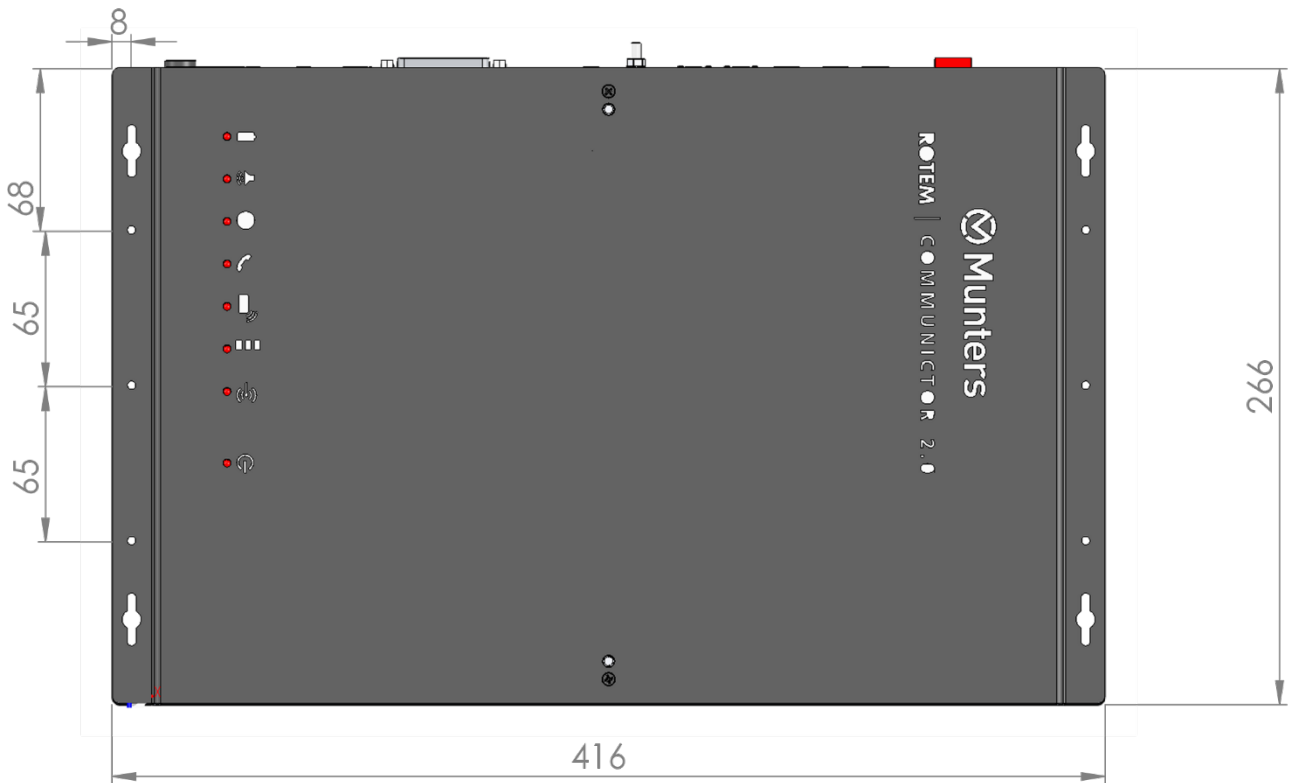
3.3 داخلي



الشكل 2: المكونات

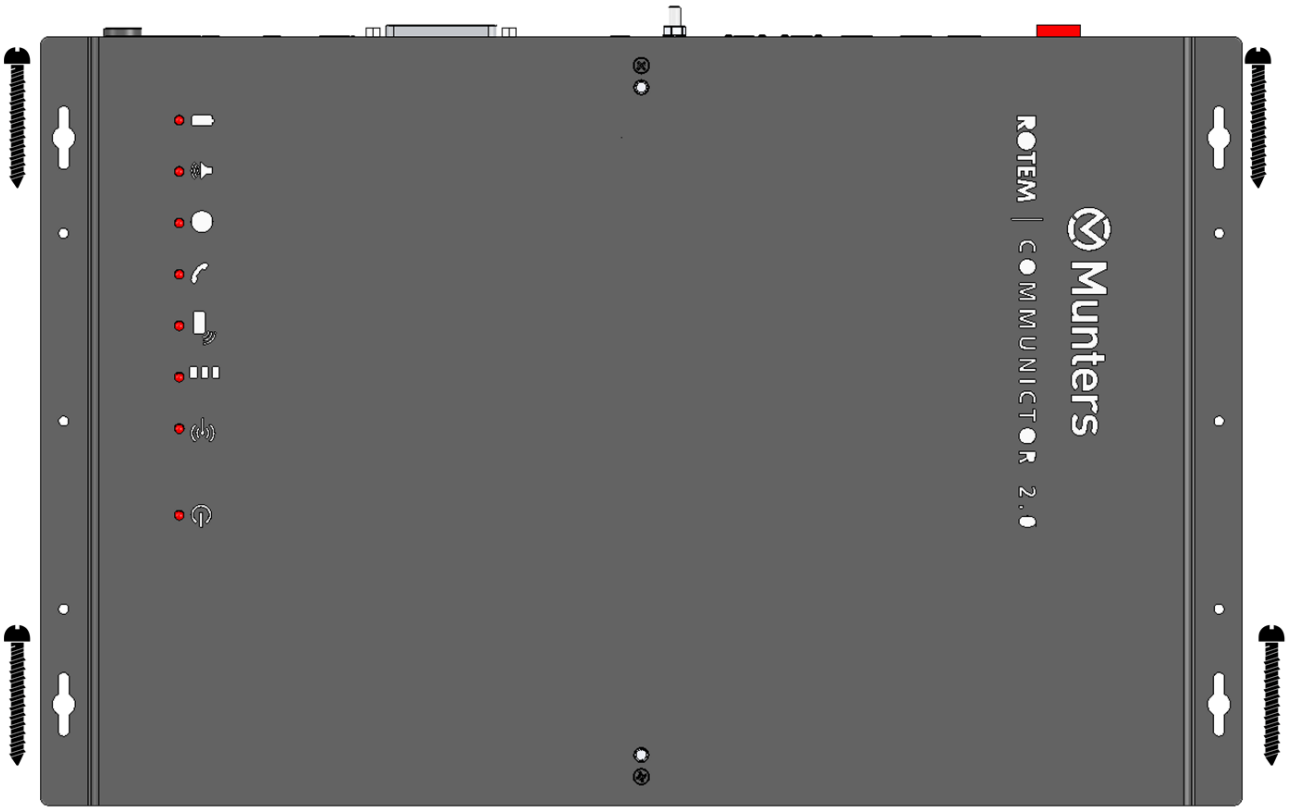
| الرقم | الوصف | ملاحظات |
|-------|---|--------------------------|
| 1 | إمداد الطاقة | |
| 2 | البطارية (راجع الملحق أ: تغيير البطارية، الصفحة 45) | |
| 3 | لوحة LED | |
| 4 | بطاقة مودم خط | هذه البطاقة تحت لوحة LED |
| 5 | غير مستخدم | |
| 6,1 | بطاقة اتصال، RS485 | أو |
| 6,2 | بطاقة اتصال، RS232 | |
| 7 | لوحة | |
| 8 | مودم خلوي | |
| 9 | بطاقة SSD | |
| 10 | CPU الرئيسي | |

3.4 تركيب جهاز Communicator 2.0



الشكل 3: الأبعاد (مم)

- قم بتركيب الوحدة باستخدام البراغي الأربعة المرفقة.



3.5 التأسيس

- قم بتوصيل الكابل الأرضي بالطرف الأرضي المخصص.



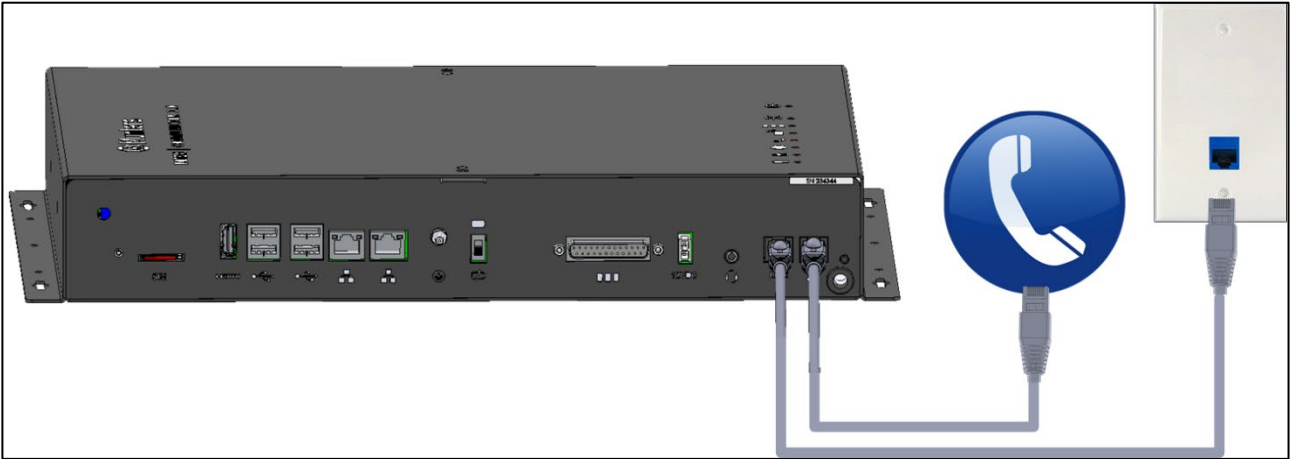
تنبيه يجب أن يتم تثبيت جهاز Communicator 2.0 في جميع الأوقات!

3.6 قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بالإنترنت

- قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بالإنترنت الخاص بك.



3.7 قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بخط الهاتف



NOTE: يجب أن توفر أسلاك توصيل خرج خط الهاتف والمودم عزلاً مزدوجاً. استخدم 26 AWG كحد أدنى من الأسلاك أو أكبر لتوصيل خط الهاتف.

3.8 توصيل الهوائي

إذا كان جهاز Communicator 2.0 مزوداً بمودم خلوي، قم بإرفاق الهوائي.



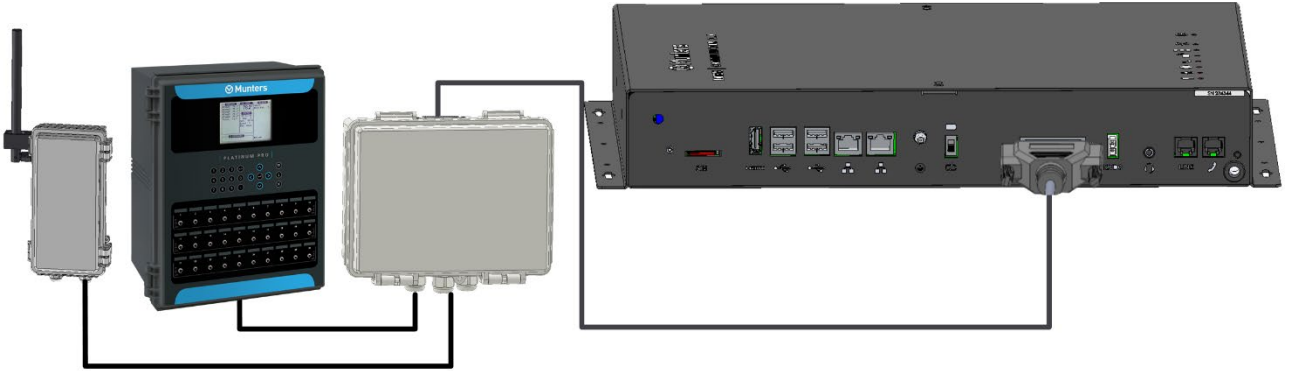
3.9 قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز طرفي

- إذا لزم الأمر، قم بتوصيل شاشة أو لوحة مفاتيح بجهاز Communicator 2.0 (عبر منافذ USB الأربعة أو منافذ HDMI).
ملحوظة: ستحتاج إلى توصيل جهاز Communicator 2.0 بهذه الأجهزة من أجل التفعيل.
NOTE: قم بتوصيل الشاشة بجهاز CommBox باستخدام كابل HDMI فقط. ولا تستخدم أي نوع آخر من الكابلات ومحول HDMI.



3.10 توصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز تحكم أو جهاز RLINK One

Communicator التي تتطلب توصيل الأسلاك هي عند توصيل جهاز Communicator 2.0 الخطوة الوحيدة في تركيب جهاز RLINK One RF بوحدة التحكم أو بوحدة الاتصالات 2.0.



- قم بتوصيل موصل التوصيل 25 بكابل علبة الموصل الخارجي.



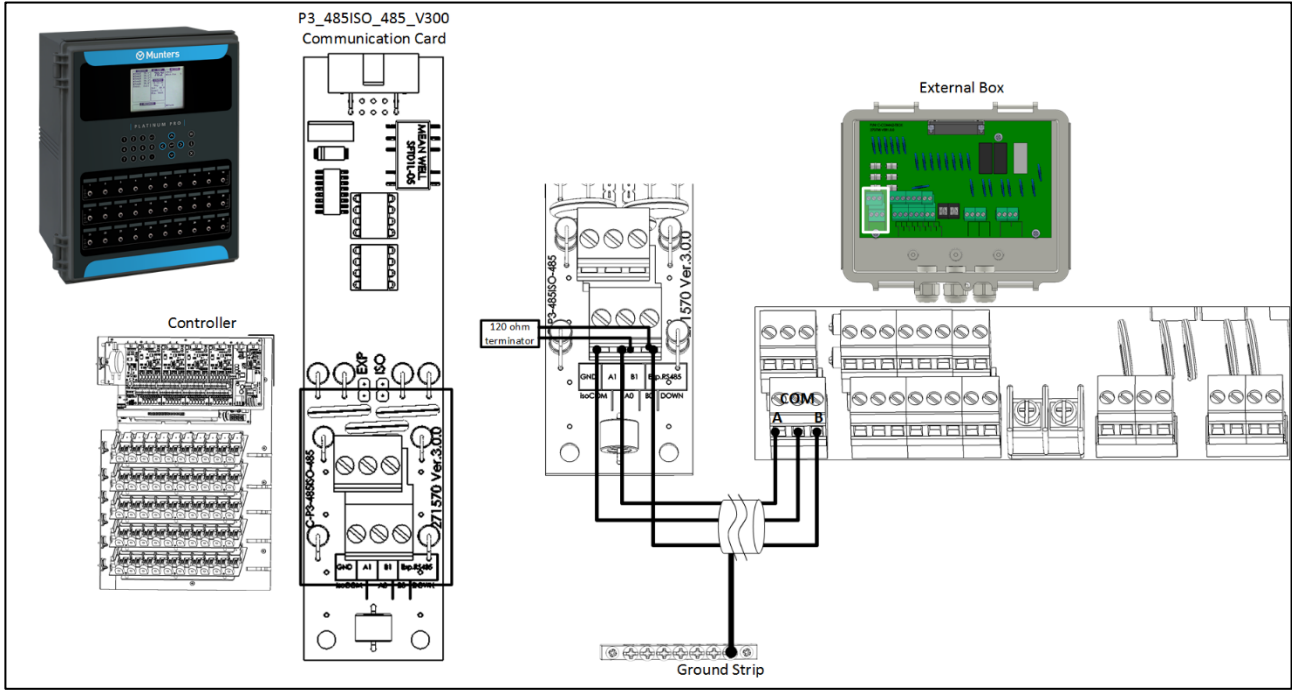
الشكل 4: العلبة الخارجية - كابل جهاز Communicator 2.0

- توصيل جهاز التحكم

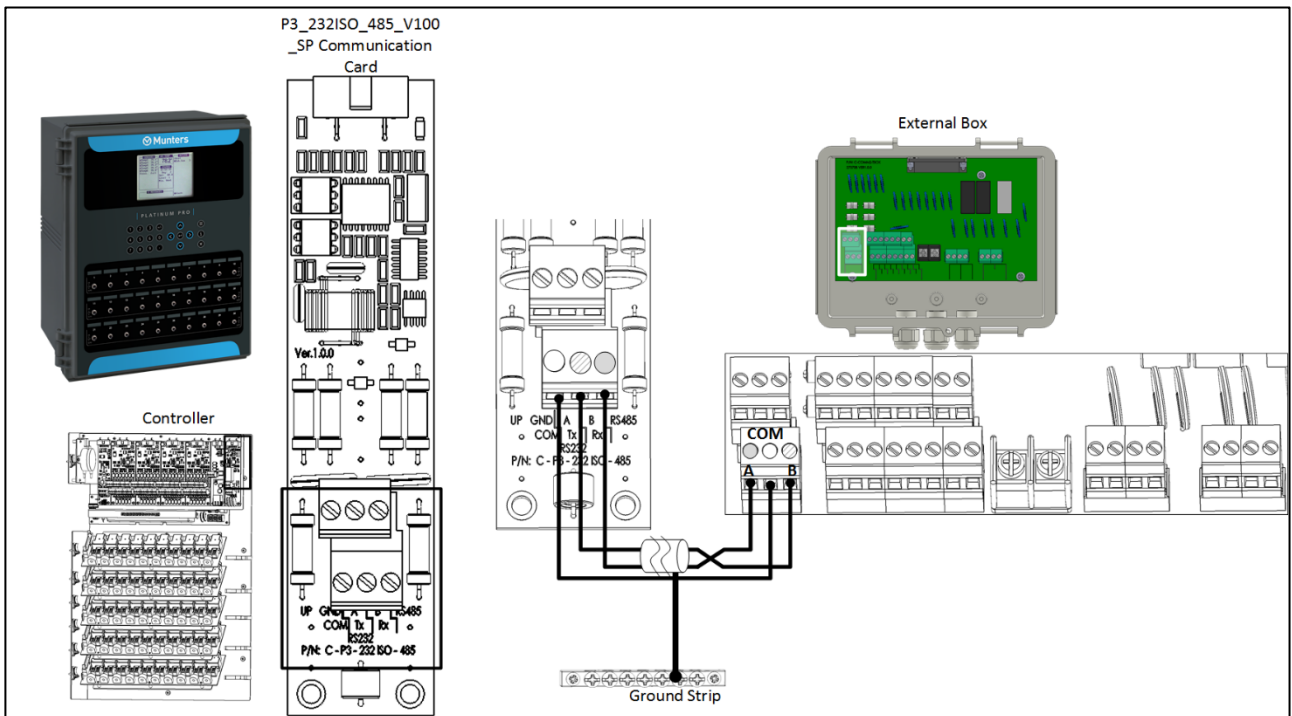
- توصيل وحدة RLINK One
- طوبولوجيا توصيل الأسلاك
- الإنهاء
- توصيل T-BOX بالأجهزة الخارجية

تنبيه يمكنك توصيل وحدة RLINK One ووحدة تحكم في نفس علبة التوصيل، باستخدام نفس المنافذ الموضحة في الرسم التخطيطي التالي. لا تتم بتوصيل علبة التوصيل أو جهاز التحكم بمنافذ الاتصالات العلوية في علبة التوصيل.

3.10.1 توصيل جهاز التحكم



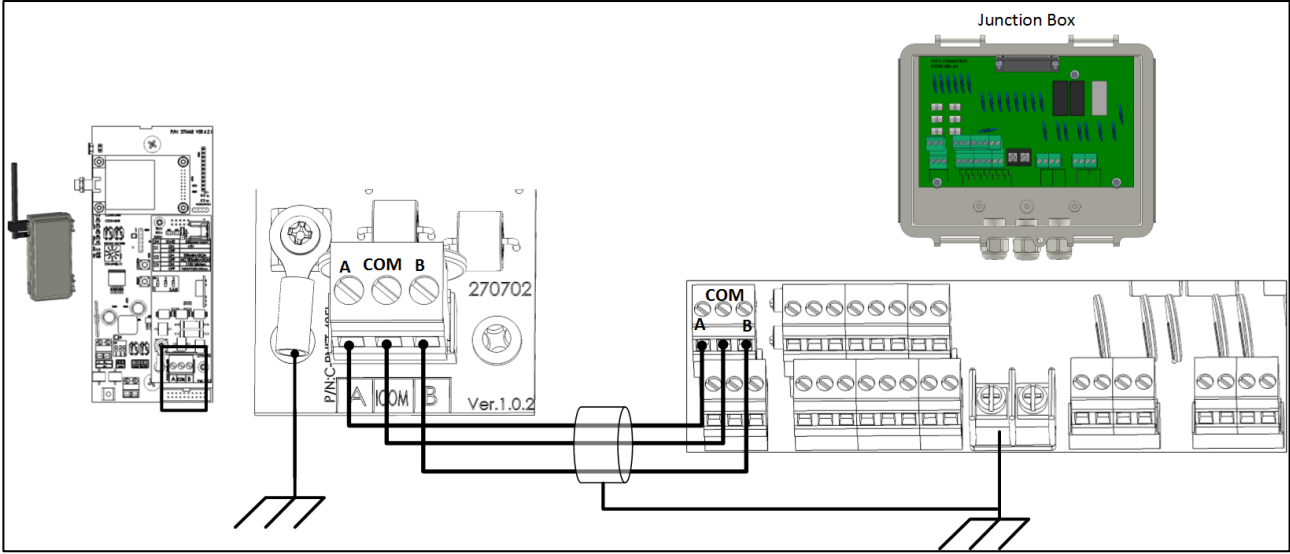
الشكل 5: العلبة الخارجية - جهاز تحكم عزل اتصال RS-485



الشكل 6: العلبة الخارجية - جهاز تحكم مع اتصال RS-232

3.10.2 توصيل وحدة RLINK ONE

- قم بتوصيل العلبة الخارجية للموصل بوحدة RLINK One كما هو موضح في الرسم التخطيطي التالي.

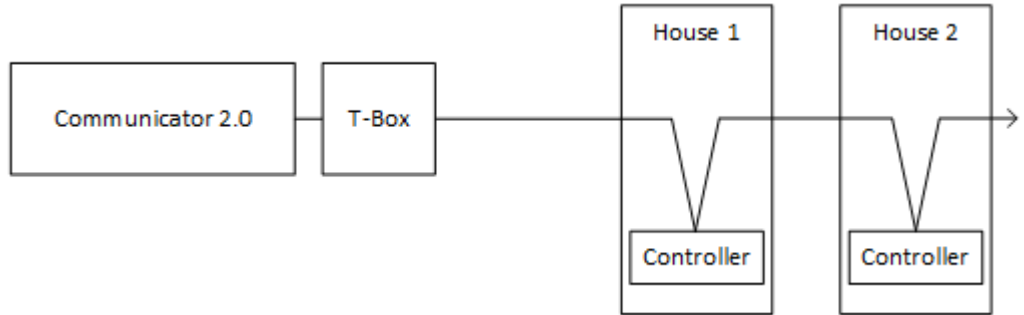


الشكل 7: العلبة الخارجية - وحدة RLINK One عزلت اتصال RS-485

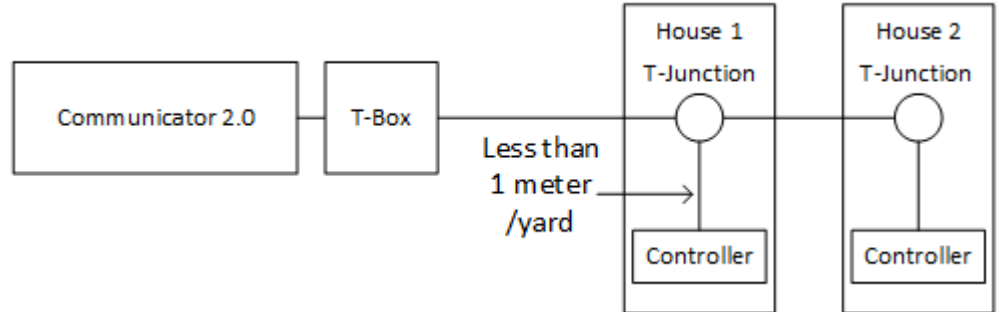
ملحوظة: تدعم وحدة RLINK One موصل RS-485 فقط.

3.10.3 طوبولوجيا توصيل الأسلاك

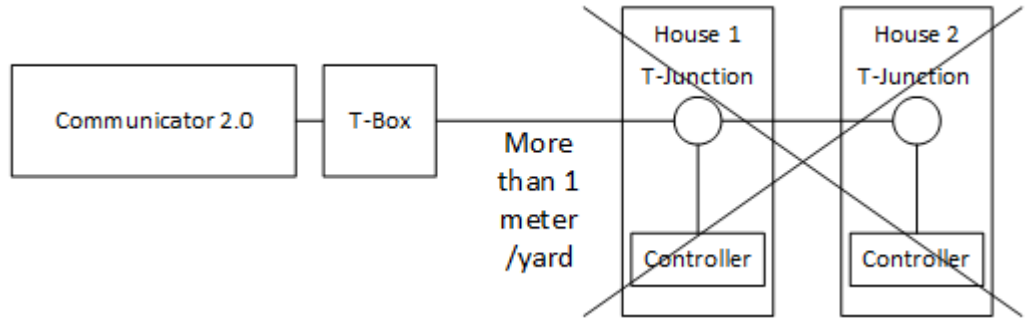
عند توصيل جهاز Communicator 2.0 بوحدات التحكم عبر موصل RS-485، استخدم أحد الطوبولوجيا المسموح بها التالية لضمان سلامة الإشارة.



الشكل 8: اتصالات مباشرة



الشكل 9: نقطة توصيل ثلاثية (مسموح)



الشكل 10: نقطة توصيل ثلاثية (غير مسموح)

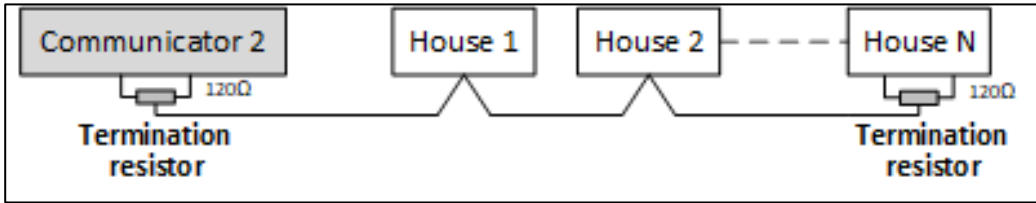
ملحوظة: عند استخدام منفذ RS-232، لا يوجد أي تقييد على المسافة بين نقطة التوصيل الثلاثية ووحدة التحكم.

3.10.4 الإنهاء

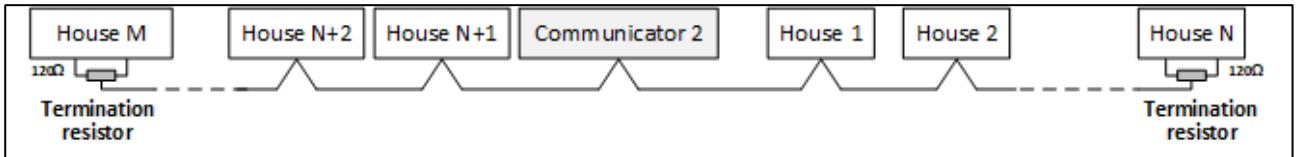
الإنهاء، تثبيت مقاومات إنهاء 120 أوم في وحدات البداية والنهاية لكل سلسلة Communicator 2.0 ووحدات التحكم يضمن التوصيل الموثوق في بنيات RS-485 التحتية. توضح التعليمات التالية مكان تثبيت المقاومات. على حسب الطوبولوجيا، قم بتثبيت المقاومات في T-box أو وحدة التحكم الطرفية أو Munters Repeater.

- طوبولوجيا الإنهاء
- أسلاك الإنهاء

3.10.4.1 طوبولوجيا الإنهاء



الشكل 11: طوبولوجيا 1: Communicator 2.0/الإنهاء المنزلي

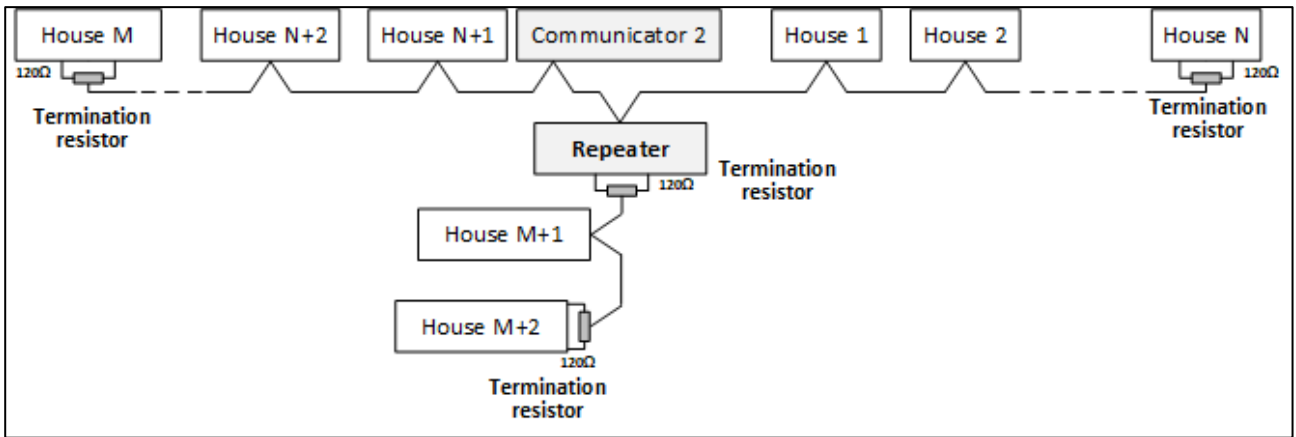


الشكل 12: طوبولوجيا 2: الإنهاء المنزلي

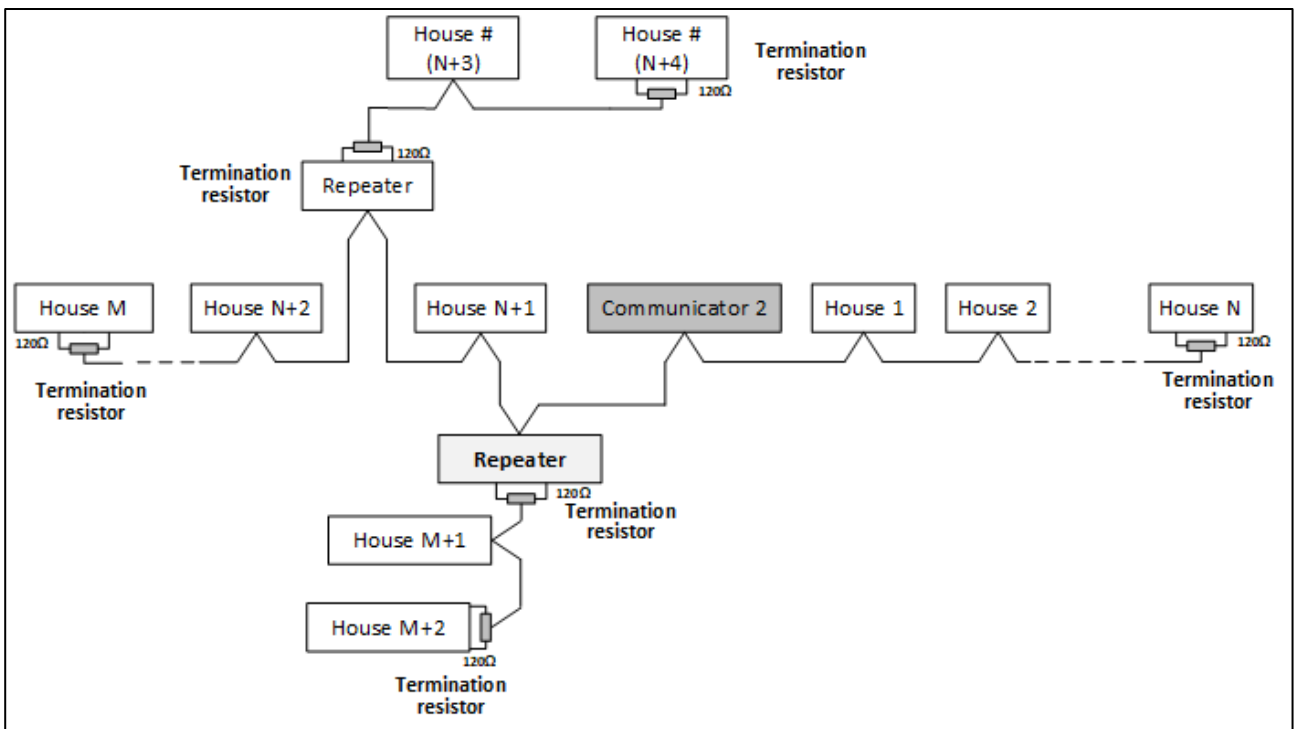
يتطلب النوعان التاليان من الطوبولوجيا Munters RS-485 Repeaters.

CAUTION قم بتثبيت الريبيتير (repeater) في مسافة متر واحد من

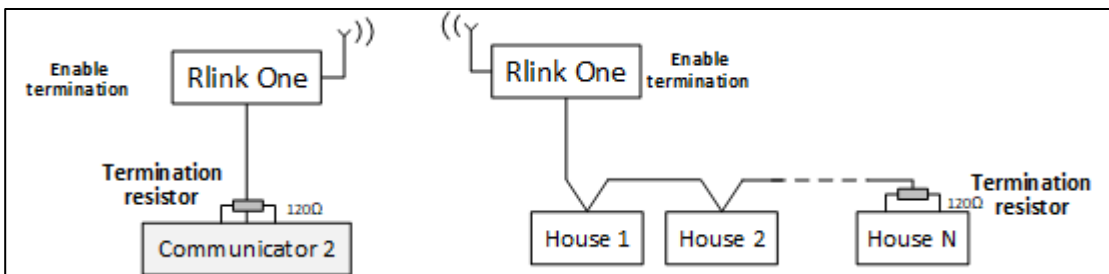
Communicator 2.0 T-Box CAUTION



الشكل 13: الإنهاء المنزلي وإنهاء الريبتر (Repeater)



الشكل 14: الإنهاء المنزلي وإنهاء أكثر من ريبتر (Repeater)

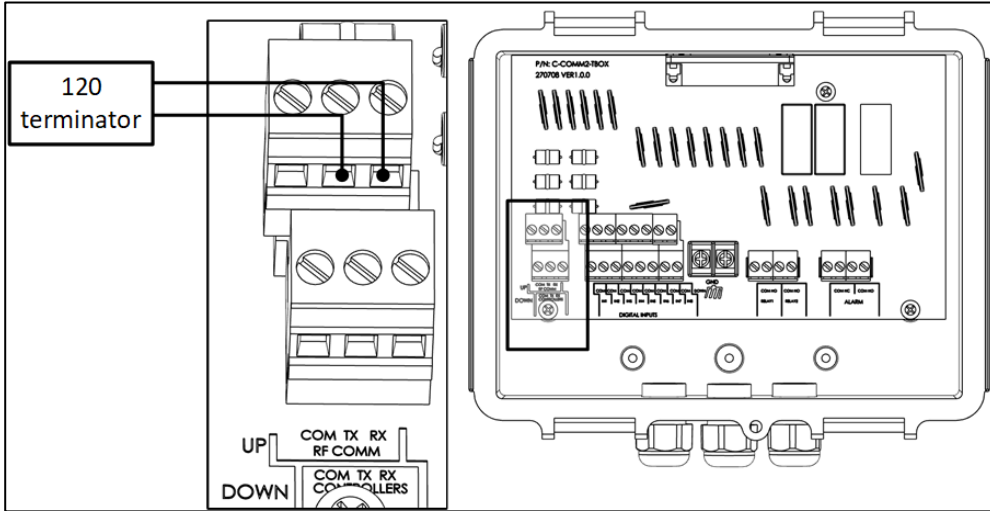


الشكل 15: الإنهاء المنزلي وإنهاء RLink

NOTE عند استخدام وحدة الاتصال اللاسلكي RLINK One، راجع دليل RLINK One الذي يقدم معلومات تفصيلية عن إنهاء RLINK.

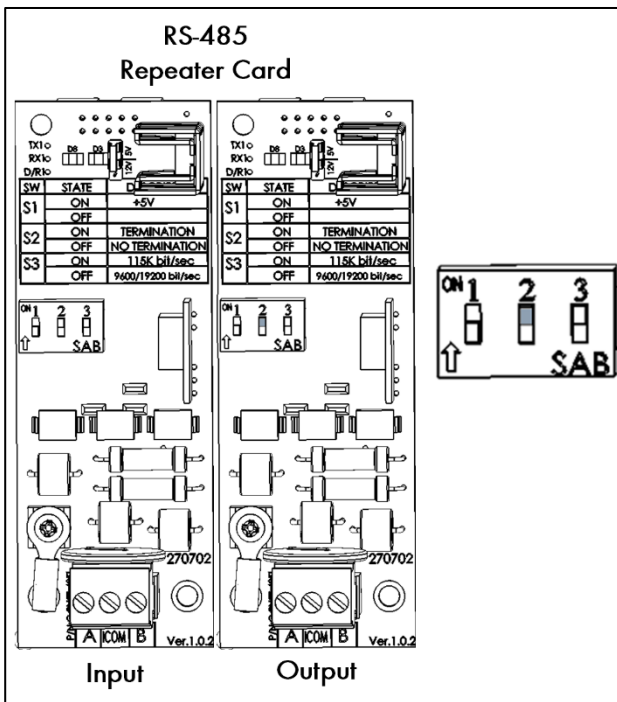
أسلاك الإنهاء 3.10.4.2

- Communicator 2.0: قم بتنصيب مقاوم الإنهاء في T-Box.



الشكل 16: إنهاء T-Box

- أجهزة الريبينتر (Repeaters): حول مفتاح ديب S2 على بطاقة الإخراج إلى ON (تشغيل).

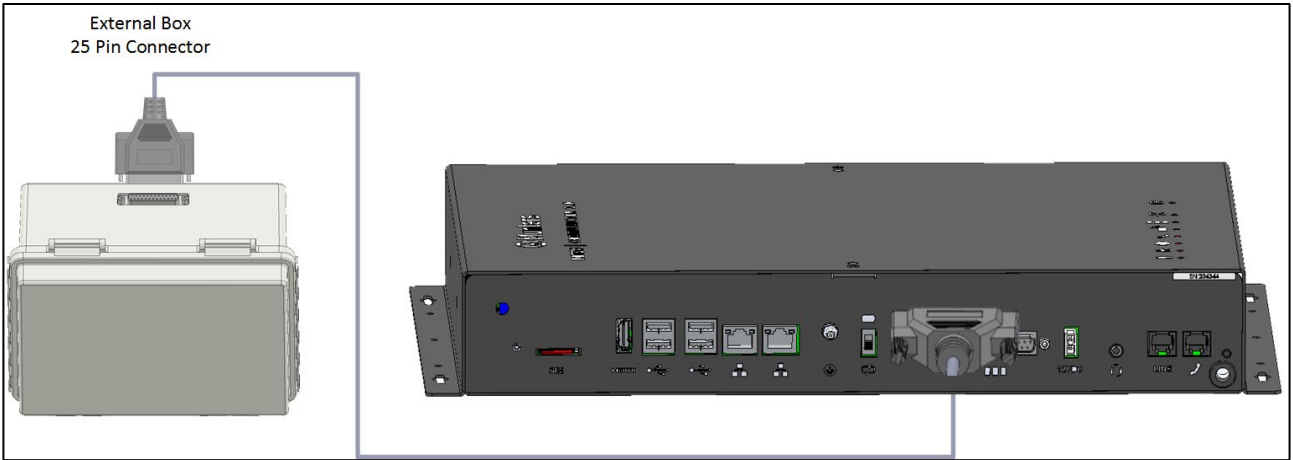


الشكل 17: إنهاء الريبينتر

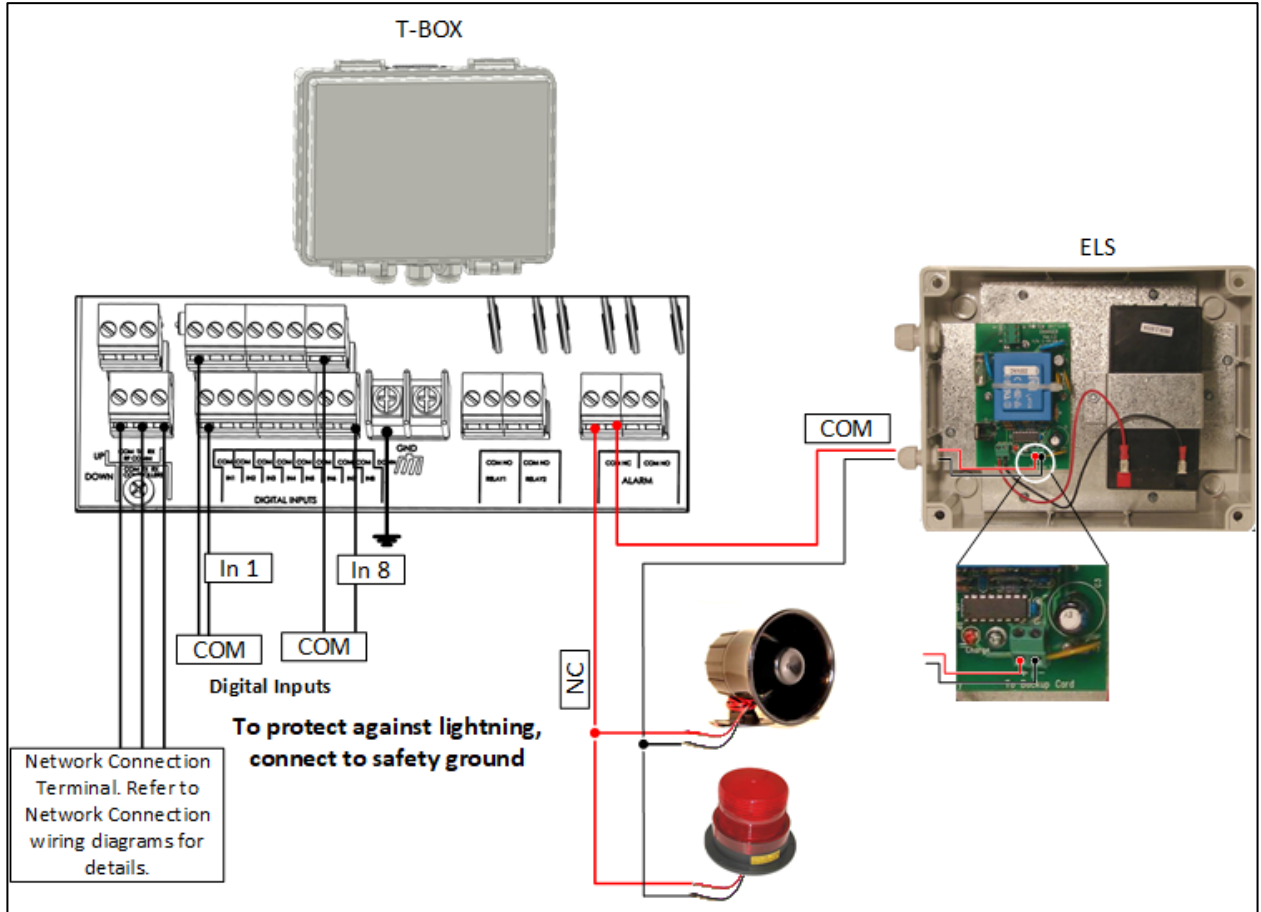
3.10.5 توصيل T-BOX بالأجهزة الخارجية

إذا لزم الأمر ، قم بتوصيل T-Box بالأجهزة الخارجية ونظام ELS (الشكل 18).

1. قم بتوصيل موصل 25 قابس في T-Box.



2. قم بتوصيل الأجهزة كما هو موضح في الشكل 18.



الشكل 18: مخطط الأسلاك T-Box إلى ELS

3.11 تفعيل الرسائل النصية القصيرة

- يتطلب إرسال الرسائل النصية القصيرة وجود مودم داخلي بجهاز Communicator 2.0 (الموردة من قبل Munters في حالة الطلب). هذا المودم سيدعم الأجهزة والمناطق الخلوية (3G، 4G ROW، 4G US)
- أدخل بطاقة SIM قياسية 3G أو 4G كما هو محدد:



SIM Card

3.12 اختبار البطارية

تنبيه توصي Munters بشدة باختبار البطارية فور الانتهاء من التثبيت!

1. تأكد من أن البطارية مشحونة (يجب أن يومض المؤشر الضوئي باللون الأخضر باستمرار). إذا كان المؤشر الضوئي يومض، يرجى الانتظار.
2. افصل طاقة التيار المتردد. المؤشر الضوئي للطاقة يتحول إلى اللون الأحمر.
3. يجب أن تتلقى إنذارًا وفقًا لإعدادات قائمة جهات الاتصال.
4. بعد تلقي رسالة التنبيه، قم بإعادة تشغيل الطاقة.

3.13 رموز المنتج

تظهر التسميات التالية على وحدة التحكم الخاصة بك:

الحذر! الجهد الخطير:



تحذير: الرجوع إلى الدليل







محطة التأريض الوقائي الرئيسية:



تنبيه إذا تم استخدام الوحدة بطريقة غير محددة من قبل الشركة المصنعة ، فقد يتم إعاقة الحماية التي توفرها

CAUTION
المعدات

4 البيانات التقنية

| | |
|---|---|
| | مصدر الطاقة |
| 110 - 240 VAC, 50/60 Hz | جهد طاقة الإدخال |
| 1.8A | أقصى استهلاك للطاقة |
| | الصمامات الرئيسية |
| F1: 250 VAC/3 A | المصهرات 230/115 VAC |
| F2: 1.85 A | صمامات البطارية |
| F3: 1.1 A | Switching Power Supply |
| | أطراف علبة التوصيل |
| طرف اتصال جاف، 5 فولت / 2 م أمبير | 8 مدخلات رقمية |
| | مخرجات الترحيل |
| 5 أمبير، 250 فولت تيار متردد | N.C/N.O (عادة مفتوح/عادة مغلق) (OMI) - ترحيل أزرق صغير منخفض الطاقة |
| | مخرجات المنبه |
| 5 أمبير، 250 فولت تيار متردد | N.O (عادة مفتوح) و N.C (عادة مغلق) (مزدوج) (OMI) مهمة مساعدة |
| | المواصفات البيئية |
| | <ul style="list-style-type: none"> • استخدام في الأماكن المغلقة فقط • الارتفاع: 400- م إلى 2000 م • نطاق رطوبة التشغيل 20% - 70% • تردد جهد الإمداد الرئيسي يصل إلى 5% • فئة الجهد الزائد OVCII : |
| | المبيّت |
| 416 × 266 × 60 ملم | أبعاد الصندوق المعدني (الطول × العرض × الارتفاع) |
| | المناخ المحيط |
| 0° إلى +35° درجة مئوية / 32° إلى 95° درجة فهرنهايت | نطاق درجة حرارة التشغيل |
| -10° إلى +50° درجة مئوية / 14° إلى 125° درجة فهرنهايت | نطاق درجة حرارة التخزين |
| | الاعتماد |
|  |    |

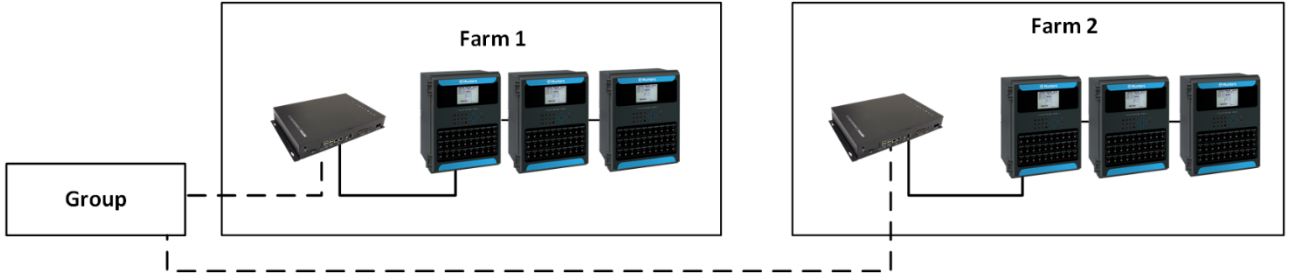
5 استخدام جهاز Communicator لإدارة وحدات التحكم

- مقدمة في إدارة جهاز التحكم
- تفعيل الحساب
- قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بحساب RotemNet Web
- إرفاق المزرعة بالمجموعة

5.1 مقدمة في إدارة جهاز التحكم

عند استخدام جهاز Communicator 2.0 للاتصال بالمزرعة (المزارع)، يجب عليك:

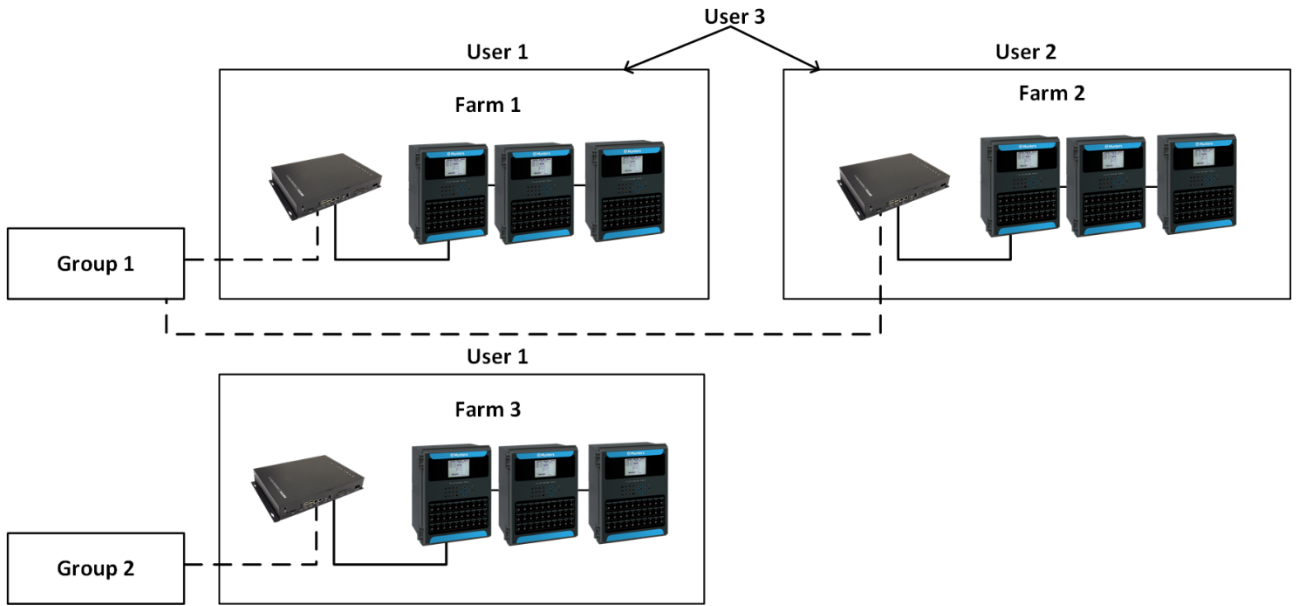
- قم بتوصيل (تفعيل) جهاز Communicator 2.0 بحساب RotemNet Web
 - أنشئ مجموعة
 - قم بتحديد حقوق المستخدم
- المجموعة هي الجهاز الافتراضي المستخدم لإدارة مزارعك. باستخدام تطبيق RotemNet، يقوم مدير المجموعة بتحديد أذونات كل مستخدم (أي المزارع التي يمكنه رؤيتها والمهام التي يمكنه القيام بها).



الشكل 19: مثال على المجموعة

على سبيل المثال، أرسل مدير الحساب مجموعتين ويريد إضافة ثلاثة مستخدمين مختلفين إلى حسابه. أي عملية دمج ممكنة.

- المستخدم 1 له حقوق الوصول إلى المزرعة 1.
- المستخدم 2 له حقوق الوصول إلى المزرعة 2.
- المستخدم 3 له حقوق الوصول إلى المزرعة 1 والمزرعة 2.
- بالإضافة إلى ذلك، المستخدم أيضًا له حقوق الوصول إلى المزرعة 3، والتي تكون في مجموعة مختلفة تمامًا.



الشكل 20: تعيين المزارع للمجموعات

5.2 تفعيل الحساب

ملحوظة: لا يلزم التوصيل الفعلي لجهاز Communicator 2.0 لوحدة التحكم لتفعيل الحساب. هذه الخطوة يمكن القيام به في وقت لاحق.

1. قم بتنصيب الوحدة وتوصيل Communicator 2.0 بشاشة كمبيوتر ولوحة مفاتيح (قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز طرفي، الصفحة 11).
2. قم بتوصيل جهاز Communicator 2 بمصدر الطاقة. ستظهر الشاشة التالية:

The screenshot shows the 'Farm Activation' interface. It includes a 'Language' dropdown set to 'English', a 'Farm Name' text field with 'My New Farm Name', a 'Farm Type' dropdown set to 'Poultry', a 'Baud Rate' field set to '1200', and a 'Com Port' dropdown set to 'COM1'. Below these fields is a section titled 'Number Of Houses To Be Scanned' with a table of checkboxes for houses 1 through 25.

| House Number | House Name | House Number | House Name |
|--------------------------|------------|--------------------------|------------|
| <input type="checkbox"/> | House 1 | <input type="checkbox"/> | House 17 |
| <input type="checkbox"/> | House 2 | <input type="checkbox"/> | House 18 |
| <input type="checkbox"/> | House 3 | <input type="checkbox"/> | House 19 |
| <input type="checkbox"/> | House 4 | <input type="checkbox"/> | House 20 |
| <input type="checkbox"/> | House 5 | <input type="checkbox"/> | House 21 |
| <input type="checkbox"/> | House 6 | <input type="checkbox"/> | House 22 |
| <input type="checkbox"/> | House 7 | <input type="checkbox"/> | House 23 |
| <input type="checkbox"/> | House 8 | <input type="checkbox"/> | House 24 |
| <input type="checkbox"/> | House 9 | <input type="checkbox"/> | House 25 |

3. حدد البارامترات:

- اللغة: اختر اللغة من القائمة المنسدلة.
 - حدد اسم المزرعة.
 - اختر نوع المزرعة، مزرعة دواجن أم مزرعة خنازير.
 - معدل الباود ومنفذ الاتصال: إذا لزم الأمر، قم بتعديل هذه الإعدادات.
4. وفق عدد الحظائر المراد فحصها، حدد حظيرة واحدة على الأقل (مطلوب). يمكنك تسمية أي حظيرة مختارة.

ROTEM
a Munters company

Diagnostics

Farm Activation

Language
English

Farm Name
MyFarm

Farm Type
Poultry

Baud Rate
1200 Edit (Baudrate - Baud rate needs to be modified according to your communication device setup)

Com Port
COM1 Edit (Baudrate - Com Port needs to be modified according to your communication device setup)

Number Of Houses To Be Scanned

| House Number | House Name | House Number | House Name |
|-------------------------------------|------------|--------------------------|-------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 1 MyFarm1 | <input type="checkbox"/> | 17 House 17 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 2 MyFarm2 | <input type="checkbox"/> | 18 House 18 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 3 MyFarm3 | <input type="checkbox"/> | 19 House 19 |
| <input type="checkbox"/> | 4 House 4 | <input type="checkbox"/> | 20 House 20 |
| <input type="checkbox"/> | 5 House 5 | <input type="checkbox"/> | 21 House 21 |
| <input type="checkbox"/> | 6 House 6 | <input type="checkbox"/> | 22 House 22 |
| <input type="checkbox"/> | 7 House 7 | <input type="checkbox"/> | 23 House 23 |
| <input type="checkbox"/> | 8 House 8 | <input type="checkbox"/> | 24 House 24 |
| <input type="checkbox"/> | 9 House 9 | <input type="checkbox"/> | 25 House 25 |

5. في الجزء السفلي من الشاشة انقر فوق **تفعيل**.
6. ستظهر الشاشة التالية:

ROTEM
a Munters company

Farm Owner

MyFarm

Comparison

Farm settings Local Users Activity log

The farm is not connected to the web **Connect**

Farm Name
MyFarm

Farm Type
Poultry

Baud Rate
1200 Edit (Baudrate - Baud rate needs to be modified according to your communication device setup)

Com Port
COM1 Edit (Baudrate - Com Port needs to be modified according to your communication device setup)

Number Of Houses To Be Scanned

| House Number | House Name | House Number | House Name |
|-------------------------------------|-------------|--------------------------|-------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 1 MyHouse1 | <input type="checkbox"/> | 17 House 17 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 2 MyHouse2 | <input type="checkbox"/> | 18 House 18 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 3 MyHouse3 | <input type="checkbox"/> | 19 House 19 |
| <input type="checkbox"/> | 4 House 4 | <input type="checkbox"/> | 20 House 20 |
| <input type="checkbox"/> | 5 House 5 | <input type="checkbox"/> | 21 House 21 |
| <input type="checkbox"/> | 6 House 6 | <input type="checkbox"/> | 22 House 22 |
| <input type="checkbox"/> | 7 House 7 | <input type="checkbox"/> | 23 House 23 |
| <input type="checkbox"/> | 8 House 8 | <input type="checkbox"/> | 24 House 24 |
| <input type="checkbox"/> | 9 House 9 | <input type="checkbox"/> | 25 House 25 |
| <input type="checkbox"/> | 10 House 10 | <input type="checkbox"/> | 26 House 26 |
| <input type="checkbox"/> | 11 House 11 | <input type="checkbox"/> | 27 House 27 |
| <input type="checkbox"/> | 12 House 12 | <input type="checkbox"/> | 28 House 28 |

- في هذه المرحلة، يمكنك استخدام جهاز Communicator 2.0 لتهيئة وحدات التحكم الخاصة بك محليًا. انقر على .
- لتفعيل التحكم عبر الويب، انقر فوق **Connect**. يفحص RotemNet Web وحدات التحكم.
- إذا تم فحص حظيرة في الشاشة أعلاه ولكنها غير متصلة بجهاز Communicator 2، انظر الحظيرة 3 في الرسم أدناه.

| House | 1 | 2 | 3 |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------|
| Ping | Passed | Passed | Failed |
| Analyze | Passed | Passed | |
| Load Controller Configuration | Passed | Passed | |
| Load Controller Data | Passed 100% | Passed 100% | |
| Controller Type | PLATINUM PLUS PRO BROILER PRECISION | PLATINUM PLUS PRO BROILER PRECISION | |
| Controller Version | 6.16.1 | 6.16.1 | |

| Time | House | Method | Description |
|---------------------|-------|--------|-------------|
| 08/04/2018 16:23:50 | 2 | Ping | None |
| 08/04/2018 16:23:51 | 3 | Ping | None |

5.3 قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بحساب RotemNet Web

ملحوظة: يجب أن تكون قد قمت بإعداد حساب RotemNet Web الخاص بك لبدء هذه العملية. إذا لم يكن لديك حساب، فارجع إلى إنشاء حساب جديد إنشاء حساب جديد.

1. على الشاشة، انقر فوق **Connect**. ستظهر الشاشة التالية:

Farm Web Connection

1 User Login
2 Attach Farm to a Group

Use your RotemNetWeb User to login.
Not registered yet ? [Sign Up Now](#)

User Email Address

Password

Language

Selected Region

[Forgot Password](#)

[Close](#)

2. [إنشاء حساب أو تسجيل الدخول.](#)

5.3.1 إنشاء حساب جديد

1. قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بشبكة الاتصال المحلية (LAN) (أي المودم الخاص بك).

ملحوظة: المستخدمون الذين لديهم حساب محلي بدون اتصال بالإنترنت، قم بإلغاء تحديد مربع الاختيار الخاص بالسماح بإدارة المزارع من الإنترنت.

2. في المتصفح، أدخل عنوان عنوان الويب الخاص بجهاز Communicator 2 (تقوم Munters بتزويد هذه المعلومات). تظهر شاشة التنشيط.

الشكل 21: إنشاء مستخدم جديد

3. تحت إنشاء مستخدم جديد، قم بملء الحقول وانقر فوق إنشاء مستخدم. ستظهر الشاشة التالية.

الشكل 22: نوع المزرعة

4. اختر نوع الحساب، فردي أم متعدد.

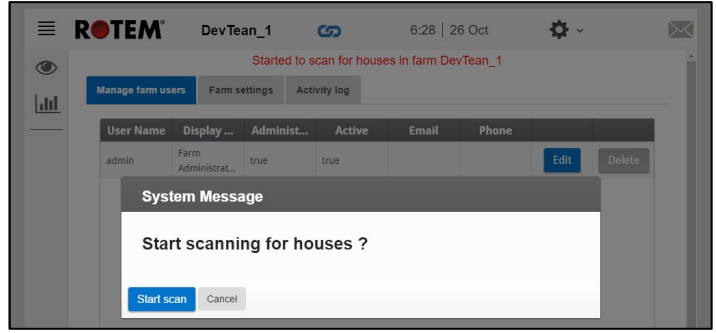
- حدد اسم الحساب.
 - انقر فوق التالي.
- ستظهر الشاشة التالية.

الشكل 23: تعريف المزرعة

5. اكتب اسم المزرعة وحدد الحقول.

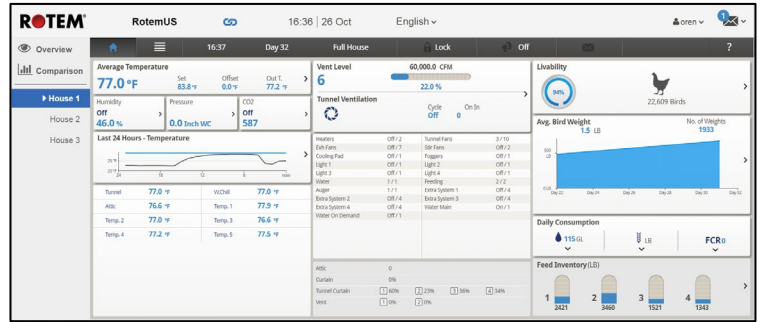
6. انقر فوق تفعيل.

7. في الشاشة التالية، انقر فوق بدء الفحص.



الشكل 24: بدء الفحص

بعد فحص وحدات التحكم، يظهر تطبيق الويب:



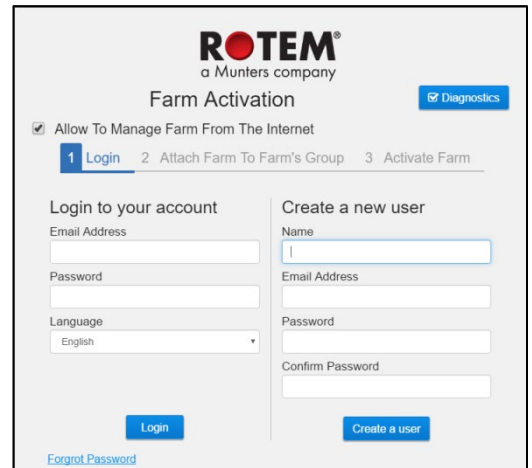
الشكل 25: تم فحص النظام (مثال فقط)

5.3.2 تسجيل الدخول إلى حساب موجود بالفعل

1. قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بشبكة الاتصال المحلية (LAN) (أي المودم الخاص بك).

ملحوظة: المستخدمون الذين لديهم حساب محلي بدون اتصال بالإنترنت، يرجى الرجوع إلى #####

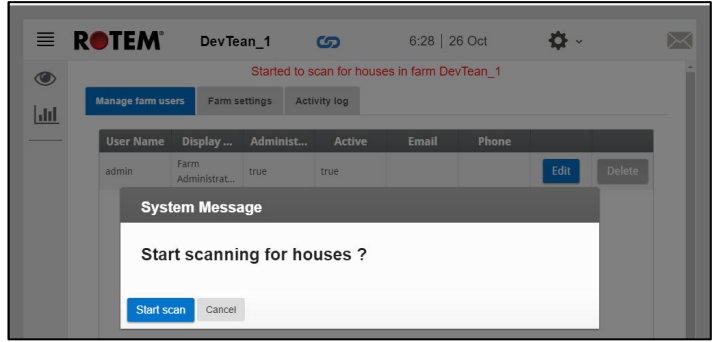
2. في المتصفح، أدخل عنوان الويب الخاص بجهاز Communicator 2 (تقوم Munters بتزويد هذه المعلومات).
تظهر شاشة التنشيط.



الشكل 26: شاشة تسجيل الدخول

3. تحت تسجيل الدخول إلى حسابك، املاً الحقول وانقر فوق تسجيل الدخول.

4. في الشاشة التالية، انقر فوق بدء الفحص.



الشكل 27: بدء الفحص

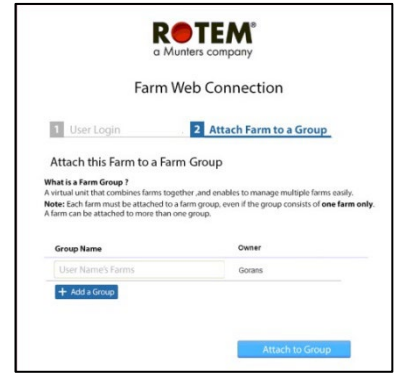
بعد فحص وحدات التحكم، يظهر تطبيق الويب (الشكل 15).

5.4 إرفاق المزرعة بالمجموعة

- لا توجد مجموعات
- المجموعة موجودة

5.4.1 لا توجد مجموعات

1. إذا لم تكن هناك مجموعات حالية لهذه المزرعة، ستظهر الشاشة التالية:



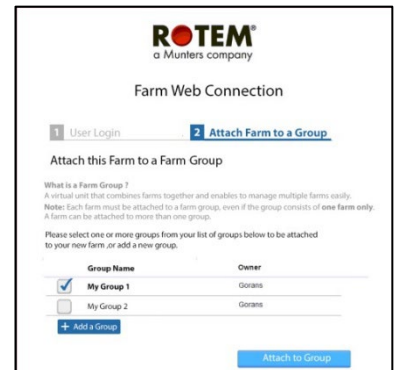
الشكل 28: شاشة لا توجد مجموعات حالية

2. اكتب اسم مجموعة المزرعة التي ترغب في إنشائها وانقر فوق إرفاق للمجموعة.

5.4.2 المجموعة موجودة

إذا كانت المزرعة جزءًا من مجموعة أو إذا قام المالك بإنشاء مجموعات، فقم بأحد الإجراءات التالية:

- انقر داخل مربع الاختيار بجوار المجموعة التي تريد إرفاق مزرعتك بها وانقر فوق إرفاق للمجموعة.



الشكل 29: إرفاق المزرعة إلى شاشة المجموعة

- لإضافة مجموعة إضافية، اكتب اسم المجموعة وانقر إضافة مجموعة.

The screenshot shows the 'Farm Web Connection' interface for ROTEM, a Munters company. It is currently on step 2, 'Attach Farm to a Group', following step 1, 'User Login'. The page title is 'Farm Web Connection'. Below the title, there are two numbered steps: '1 User Login' and '2 Attach Farm to a Group'. The main heading is 'Attach this Farm to a Farm Group'. Below this, there is a definition: 'What is a Farm Group? A virtual unit that combines farms together and enables to manage multiple farms easily.' A note follows: 'Note: Each farm must be attached to a farm group, even if the group consists of one farm only. A farm can be attached to more than one group.' Below the note, there is a instruction: 'Please select one or more groups from your list of groups below to be attached to your new farm, or add a new group.' There is a table with two columns: 'Group Name' and 'Owner'. The table contains three rows: 'My Group 1' with owner 'Gorans', 'My Group 2' with owner 'Gorans', and 'New Farm Group Name' with an empty owner field. There are checkboxes next to each row, with the third one checked. At the bottom of the table, there are two buttons: '+ Add a Group' and 'Attach to Group'.

| Group Name | Owner |
|---|--------|
| <input type="checkbox"/> My Group 1 | Gorans |
| <input type="checkbox"/> My Group 2 | Gorans |
| <input checked="" type="checkbox"/> New Farm Group Name | |

الشكل 30: إضافة شاشة مجموعة

6 حساب RotemNet Web


توضح الأقسام التالية كيفية استخدام مهام RotemNet Web كل المهام الأخرى موصوفة في دليل استخدام Platinum Touch.

وظائف RotemNet Web

- إعدادات المستخدم
 - تحديث البرنامج
 - حالة البطارية
 - اتصال أجهزة التحكم
- بعد تسجيل الدخول، تظهر الشاشة التالية:


| مفترنة | الخطيرة | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 17 |
|----------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| House 1 | | تشغيل خطيرة مطلة 51 يوم | تشغيل خطيرة مطلة 51 يوم | تشغيل خطيرة مطلة 51 يوم | تشغيل خطيرة مطلة 51 يوم | تشغيل خطيرة مطلة 51 يوم | تشغيل خطيرة مطلة 51 يوم | تشغيل خطيرة مطلة 51 يوم |
| House 2 | | | | | | | | |
| House 3 | الوقت | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 |
| House 4 | متوسط درجة الحرارة | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية |
| House 5 | الضغط الأتات | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| House 6 | الرطوبة الداخلية | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| House 17 | درجة حرارة النلق | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية | 22.8 مئوية |
| House 18 | درجة الحرارة الخارجية | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| | وضع التهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية |
| | مستوى التهوية | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 |
| | مستوى التهوية قدم مكعب/دقيقة | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 |
| | الحالة | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل |
| | وقت الدورة | 189 | 188 | 186 | 185 | 183 | 170 | 169 |
| | تعيين درجة الحرارة | 25.2 مئوية | 25.2 مئوية | 25.2 مئوية | 25.2 مئوية | 25.2 مئوية | 25.2 مئوية | 25.2 مئوية |
| | الضغط المستهدف | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| | معالجة الرطوبة | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل |
| | الماء اليومية | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

• انقر على الخطيرة للذهاب إلى مهام Platinum Touch.

• انقر على  لتهيئة تشغيل RotemNet Web.

• انقر على  مالك المزرعة لتهيئة تعريفات المستخدم.

• انقر على  لعرض حالة البطارية.

• انقر على  لعرض الاتصال بوحدات التحكم.

6.1 وظائف RotemNet Web

توضح الأقسام التالية كيفية استخدام وظائف ومهام RotemNet Web.

- علامة تبويب إعدادات المزرعة
- علامة تبويب فحص الحظيرة
- علامة تبويب عن الجهاز



ملحوظة: يمكن لمالك المزرعة فقط عرض علامات التبويب "إعدادات المزرعة" و"فحص الحظيرة".

6.1.1 علامة تبويب إعدادات المزرعة

- إعدادات المزرعة
- المستخدمون المحليون
- جمع البيانات
- سجل النشاط

6.1.1.1 إعدادات المزرعة

استخدم هذه الشاشة لتحديد الوظائف المتعلقة باتصال جهاز Communicator 2.0 بمزارعك.

إعدادات المزرعة
المستخدمون المحليون
جمع البيانات
سجل النشاط

المزرعة متصلة بشبكة الإنترنت
فتح الاتصال
تحديث النظام

اسم المزرعة

نوع المزرعة

معدل البود

9600 تعديل
(تنبيه - يجب تعطيل معدل البود وفقاً لإعداد جهاز الاتصال المحصن بـ)
Restart is required for modifications to take effect

منفذ الاتصالات

COM4

Your contact info for support

استخدم عنوان بريدك الإلكتروني

رقم الهاتف

Address

Date And Time

Wednesday, January 22, 2020 1:51 PM تعديل Change Date And Time

Time zone

(UTC+02:00) Jerusalem

تعديل عدد الحظائر التي يتم مسحها ضوئياً

| اسم الحظيرة | رقم الحظيرة | اسم الحظيرة | رقم الحظيرة |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | | | |

حفظ التغييرات
إعادة فحص حظائر المزرعة

- اسم المزرعة: هذا هو الاسم الذي يظهر على شاشتك.
- نوع المزرعة: مزرعة دواجن أم مزرعة خنازير. تأكد من تطابق التعريف مع نوع جهاز Communicator 2!
- معدل البود: يجب أن يكون هذا المعدل هو نفسه في جميع أنحاء الشبكة.
- منفذ Com
- معلومات الاتصال (اختياري): سيتم استخدام هذه المعلومات بواسطة Munters للاتصال بالمستخدمين إذا كانت هناك حاجة، لإعلامك بالتحديث على سبيل المثال. لن يتم توزيع المعلومات على أي أطراف خارجية على الإطلاق.
- عدد الحظائر المراد فحصها: يختبر الفحص الاتصال بالحظائر. إذا كنت ترغب في فحص جميع الحظائر أو حظيرة بعينها، انقر فوق رقم الحظيرة ذات الصلة. انقر على إعادة فحص حظائر المزرعة لإكمال عملية الفحص.
 - يمكنك تسمية الحظائر.
 - في الوحدات التي تحتوي على برنامج خاص بالخنازير في جهاز Communicator 2.0، يمكنك تسمية الغرف الفردية.
- التاريخ والوقت / المنطقة الزمنية: أدخل المعلومات.
- انقر على حفظ التغييرات.
- تحديث النظام: يرجى الرجوع إلى تحديث البرنامج.

6.1.1.2 المستخدمين المحليون

| إعدادات المزرعة | المستخدمون المحليون | جمع البيانات | سجل النشاط |
|-----------------|---------------------|---------------|------------|
| اسم المستخدم | كلمة المرور | تم التعيين لـ | |
| Farm Owner | *** | Farm Owner | |
| User 1 | *** | المستخدم 1 | |
| User 2 | *** | المستخدم 2 | |
| User 3 | *** | المستخدم 3 | |
| User 4 | *** | المستخدم 4 | |
| User 5 | *** | المستخدم 5 | |
| readonly | *** | قراءة فقط | |

تضم هذه الشاشة أسماء المستخدمين وكلمات المرور التي تم تعيينها مسبقاً.

- يجب أن يكون هناك تطابق بين اسم المستخدم وكلمة المرور. على سبيل المثال، كلمة مرور المستخدم 1 هي المستخدم 1. كلمة مرور المستخدم 2 هي المستخدم 2.
- يمكن لمالك المزرعة تعديل هذه الأسماء، وكلمات المرور، والجهة التي تم تعيينها لهم.

6.1.1.3 جمع البيانات

راجع الملحق ج: جمع البيانات، الصفحة 57.

6.1.1.4 سجل النشاط

تعرض هذه الشاشة سجل الأحداث المتصلة بجهاز Communicator 2.0. ضمن الحدث والحدث الفرعي والمستخدم ومعرف الأوامر، يمكنك تحديد الفلاتر لتضييق نطاق النتائج.

| إعدادات المزرعة | المستخدمون المحليون | جمع البيانات | سجل النشاط |
|-----------------|---------------------|--------------|--------------|
| اسم البوابة | من تاريخ | إلى تاريخ | الحدث |
| Test | 22/01/2020 00:00 | | |
| | | | الحدث الفرعي |
| | | | المستخدم |
| | | | منقضي |
| | | | # الحظر |
| | | | C... معرف |
| | | | تاريخ الحدث |
| | | | الحدث |
| | | | الحدث الفرعي |
| | | | المستخدم |
| | | | منقضي |
| | | | # الحظر |
| | | | C... معرف |

راجع الملحق أ: إنشاء سجل للنشاط، الصفحة 52 للحصول على معلومات مفصلة عن هذه الوظيفة.

6.1.2 علامة تبويب فحص الحظيرة

شاشة فحص الحظيرة:

- يعرض نتائج فحص الحظيرة.
- يعرض نوع جهاز التحكم والإصدار المستخدم في كل حظيرة.

| مقارنة | | التقدم المحرز في المسح | | | | | | | | إعادة فحص حظائر المزرعة |
|---------|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| الحظيرة | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 17 | 18 | |
| House 1 | البيج | مز | مز | مز | مز | مز | مز | مز | مز | |
| House 2 | تخليل | مز | مز | مز | مز | مز | مز | مز | مز | |
| House 3 | تحميل إعدادات جهاز التحكم | مز | مز | مز | مز | مز | مز | مز | مز | |
| House 4 | تحميل بيانات جهاز التحكم | 100% مز | 100% مز | 100% مز | 100% مز | 100% مز | 100% مز | 100% مز | 100% مز | |
| House 5 | نوع جهاز التحكم | Platinum Pro Broiler Precision | Platinum Pro Broiler Precision | Platinum Pro Broiler Precision | Platinum Pro Broiler Precision | Platinum Pro Broiler Precision | Platinum Pro Broiler Precision | Platinum Pro Broiler Precision | Platinum Pro Broiler Precision | |
| House 6 | إصدار جهاز التحكم | 7.19.2 | 7.19.2 | 7.19.2 | 7.19.2 | 7.19.2 | 7.19.2 | 7.19.2 | 7.19.2 | |
| House 6 | تحقق إعادة المسح | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

6.1.3 علامة تبويب عن الجهاز

تعرض هذه الشاشة إصدار المنتج والبرامج. أرسل هذه المعلومات إلى الدعم الفني إذا كنت بحاجة إلى مساعدة. يتيح معرف الدعم خاصية الدعم الفني عن بُعد من Munters أو من الموزع.

عن

Rotem 4.6.0.35 إصدار إدارة مزرعة
إصدار صندوق الاتصالات **4.6.0.35**
معرف الدعم **427081930**
المعرف التسلسلي **TSBG07009328**

موافق

6.2 إعدادات المستخدم

ستظهر الشاشة التالية.

User Settings

تحدد هذه الشاشة كيفية ظهور المعلومات على الشاشة. في مالك المزرعة، اختر

إعدادات المستخدم

اسم العرض
Farm Owner

استخدم عنوان بريدك الإلكتروني

رقم الهاتف

اللغة
عَرَب

أنواع الوحدات
مترى


وحدات درجة الحرارة
درجة مئوية

وحدات الضغط
باسكال

وحدات سرعة الرياح
متر/ثانية

تفعيل وضع الاستعداد بعد 5 دقائق من عدم التفعيل

تعطيل وضع الاستعداد

• للتعديل، انقر على . املأ الحقول التالية كما هو مطلوب.

- اسم العرض: الاسم الذي يظهر على شاشة إعدادات المستخدم.
- البريد الإلكتروني للمستخدم
- رقم الهاتف
- اللغة: اختر من القائمة المنسدلة
- نوع الوحدة: مترية أو إنجليزية
- درجة حرارة الوحدات: مئوية أو فهرنهايت
- ضغط الوحدات
- سرعة الرياح في الوحدات
- قم بتعطيل أو تمكين وضع الاستعداد (إذا كان الأخير، حدّد مقدار الوقت الذي يجب أن ينقضي قبل تنشيط الوضع).

• انقر على  لحفظ التغييرات.

6.3 تحديث البرنامج

يمكنك تحديث بعض البرامج من تطبيق الويب.

- برنامج Platinum Touch
- تطبيق الويب
- برنامج Communicator 2.0

ملحوظة: يمكن تحديث برنامج Communicator 2.0 محلياً فقط، ولا يمكن تحديثه عن بُعد. لا يظهر زر تحديث النظام في الاتصالات البعيدة.

ملحوظة: لا يمكنك تحديث برنامج المنتج! قم بتحديث برنامج منتجك باستخدام الإجراءات الواردة في أدلة استخدام المنتج.

ملحوظة: إذا كنت تستخدم بطاقة ذاكرة محمولة، يمكنك البدء من هنا. إذا كنت تقوم بتحديث برنامج Communicator 2.0 عبر الويب، انتقل إلى الخطوة 4.

1. اطلب تحديث البرنامج من الموزع. سيتم إرسال ملف UPD (عبر البريد الإلكتروني، خدمة نقل الملفات عبر الويب، أو غير ذلك).

أ. ضع الملف على بطاقة ذاكرة محمولة/ محرك أقراص فلاش.

ب. ضع بطاقة الذاكرة المحمولة / محرك أقراص فلاش في منفذ USB الخاص بجهاز Communicator 2.0.

2. في تطبيق الويب، انقر على علامة تبويب إعدادات المزرعة. ستظهر الشاشة التالية.

الشكل 31: إعدادات المزرعة

3. انقر على تحديث النظام. ستظهر الشاشة التالية:


| الإصدار | بناء | تاريخ الإصدار | الوصف | النوع | تحديث |
|---------|------|---------------|-------|-------------|-------------|
| 1.50.8 | 113 | 02/09/2018 | | تحديث | تحديث |
| 1.50.8 | 356 | 15/12/2019 | | إعادة تثبيت | إعادة تثبيت |
| 1.50.8 | 128 | 20/01/2019 | | تحديث | تحديث |
| 1.50.8 | 340 | 12/05/2019 | | تحديث | تحديث |
| 1.50.7 | 100 | 03/06/2018 | | تحديث | تحديث |

- المستخدمين الذين يقومون بالتحديث عبر الإنترنت: انقر على التحديث عبر الإنترنت واختار إصدار البرنامج المطلوب.

- المستخدم الذي يقوم بعملية التحديث باستخدام محرك أقراص محمول: انقر على التحديث من محرك أقراص قابل للإزالة واختار إصدار البرنامج المطلوب.

ملحوظة: إذا لم تضع القرص المحمول في منفذ USB أو إذا كان القرص لا يحتوي على البرنامج، سوف تظهر رسالة خطأ.

6.4 حالة البطارية

- انقر على رمز البطارية  لعرض حالة بطارية جهاز Communicator 2.0.

ملحوظة: يتم إرسال تنبيه عند إيقاف تشغيل مفتاح البطارية.

6.5 اتصل أجهزة التحكم

- انقر فوق رمز الارتباط الشعبي  لعرض حالة اتصال أجهزة التحكم.

- الحظائر الخضراء: يوجد اتصال RS-232/485 نشط.
- الحظائر الحمراء: لا يوجد اتصال RS-232/485.

7 التنبيهات

يصف هذا القسم كيفية إعداد التنبيهات. كل المهام الأخرى موصوفة في دليل استخدام Platinum Touch.

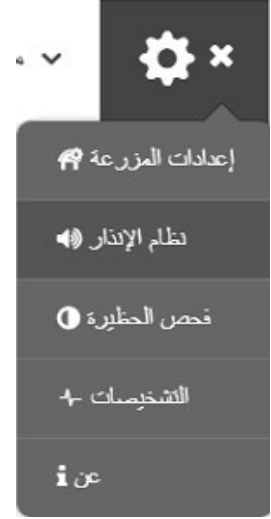
- يمكن إعداد التنبيهات محليًا فقط. لن يرى أي شخص يشاهد شاشة جهاز Communicator 2.0 عبر الويب نظام التنبيه في أيقونة الإعدادات.
- إعدادات التنبيه المحددة في هذه الشاشات هي تعريفات عامة تنطبق على جميع التنبيهات ما لم يكن التنبيه يحتوي على بارامتر معين يحدد الإعدادات. في هذه الحالة، سيتجاوز بارامتر التنبيه إعداد التنبيه المحدد هنا.
- **هام للغاية:** قم بإنشاء قائمة اتصال بعد تثبيت الوحدة. يجب عليك إدخال اسم جهة الاتصال الأولى وعنوان البريد الإلكتروني من أجل تفعيل وظيفة التنبيه بجهاز Communicator 2.0.0! لا يمكن حذف جهة الاتصال هذه بعد إدخالها، ولكن يمكن تعديلها فقط. بعد تسجيل الدخول، تظهر الشاشة التالية:

| مفترنة | الحظيرة | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 17 |
|----------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| House 1 | | تشغيل حظيرة مملئة يوم 51 | تشغيل حظيرة مملئة يوم 51 | تشغيل حظيرة مملئة يوم 51 | تشغيل حظيرة مملئة يوم 51 | تشغيل حظيرة مملئة يوم 51 | تشغيل حظيرة مملئة يوم 51 | تشغيل حظيرة مملئة يوم 51 |
| House 2 | | | | | | | | |
| House 3 | الوقت | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 | 13:48 |
| House 4 | متوسط درجة الحرارة | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 |
| House 5 | الضغط الثابت | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| House 6 | الرطوبة الداخلية | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| House 17 | درجة حرارة النقل | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 | درجة مئوية 22.8 |
| House 18 | درجة الحرارة الخارجية | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| | وضع التهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية | الحد الأدنى للتهوية |
| | مستوى التهوية | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 |
| | مستوى التهوية قدم مكعب/دقيقة | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 | 13,592 |
| | الحالة | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل |
| | وقت الدورة | 189 | 188 | 186 | 185 | 183 | 170 | 169 |
| | تعيين درجة الحرارة | درجة مئوية 25.2 | درجة مئوية 25.2 | درجة مئوية 25.2 | درجة مئوية 25.2 | درجة مئوية 25.2 | درجة مئوية 25.2 | درجة مئوية 25.2 |
| | الضغط المستهدف | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| | معالجة الرطوبة | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل | إيقاف التشغيل |
| | المياه اليومية | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

- تعديل الإعدادات
- إضافة جهات اتصال
- سجل التنبيهات والأحداث
- المدخلات الرقمية
- اختبار الخطوط
- الاستجابة للتنبيهات

7.1 تعديل الإعدادات

1. انقر فوق أيقونة الإعدادات واختر نظام التنبيه.



ستظهر الشاشة التالية.

ROTEM®
Test
🔗
👤
Farm Owner
⚙️

مقارنة
إعدادات الإنذار
جهات اتصال الإنذار
سجل الإنذارات
سجل الأحداث
Digital Input
Disable Alarms

| House | إعدادات الإنذار | عن | الاختبارات |
|----------|---|---|--|
| House 1 | تأثير تقرير الإنذار ثانية 60 الحد الأدنى من الوقت لاستمرار حدث الإنذار قبل إرسال التقرير | الاتصال معدل البود 9600 منفذ الاتصالات COM4 | خط الهاتف اختبار > |
| House 2 | الفجوة الزمنية للمستخدم ثانية 5 يتم إرسال تأخير الوقت قبل إرسال رسالة إلى المستخدم التالي في القائمة | الإشارة الخلفية لا توجد إشارة IMEI 861108038278072 | المعوم الختوي اختبار > |
| House 3 | تأخير تكرار الرسالة الحد الأدنى 5 | إدارة الطاقة بطارية Battery Installed الاختبار الأخير 12/21/2019 10:18:26 PM | Create Test Alarm اختبار > |
| House 4 | وقت الرسالة النصية Scheduled daily test 9:00 | المعرف التسلسلي TEST24122019 | إرسال بريد إلكتروني اختبار > |
| House 5 | بلد التنبيه Germany | | Send Push Notification اختبار > |
| House 6 | Generator IP Address | ملف الأجهزة البريد الإلكتروني 1.00.08.00 نوع الإشعار 1.00.08.01 الرسائل 1.01.08.23 WDT 1.01.08.06 النحلن 1.00.08.20 النواية V1_70 لوحدة الطاقة 1.00.09.01 الموصل 2 1.1.8.65 | |
| House 17 | إنذار خط الهاتف إرسال إنذار إذا تم قطع خط الهاتف | | |
| House 18 | حجم الخط الخارجي Define the volume during a phone call Voice Speech Speed Voice Speech Speed Description | | |

تعرض الشاشة إعدادات التنبيه الحالية مع إعدادات بارامتر جهاز Communicator 2.0.

2. لتعديل إعدادات التنبيه انقر فوق .

| إعدادات الإنذار | جهات اتصال الإنذار | سجل الإنذارات | سجل الأحداث | Digital Input | Disable Alarms |
|--|--------------------|---|-------------|---------------|----------------|
| إعدادات الإنذار | | | عن | | |
| تأخير تقرير الإنذار | 60 ثانية | الاتصال معدل البود: 9600 منفذ الاتصالات: COM4 | | | |
| الحد الأدنى من الوقت لاستمرار حدث الإنذار قبل إرسال التقرير | | الإشارة الخلوية لا توجد إشارة IMEI: 861108038278072 | | | |
| الفجوة الزمنية للمستخدم | 5 ثانية | إدارة الطاقة البطارية: Battery Installed الاختيار الأخير: 12/21/2019 10:18:26 PM | | | |
| يتم إرسال تأخير الوقت قبل إرسال رسالة إلى المستخدم التالي في القائمة | | المعرف التسلسلي TEST24122019 | | | |
| تأخير تكرار الرسالة | 5 الحد الأدنى | ملف الأجهزة البريد الإلكتروني: 1.00.08.00 دفع الإنذار: 1.00.08.01 الرسائل: 1.01.08.23 WDT: 1.01.08.06 المحلل: 1.00.08.20 البوابة: V1_70 لوحة الطاقة: 1.00.09.01 الموصل 2: 1.1.8.65 | | | |
| إذا لم يتم إرسال إشعار تنبيه - حدد الوقت قبل إعادة تشغيل إرسال الرسالة | | | | | |
| وقت الرسالة النصية | 9:00 | | | | |
| Scheduled daily test | | | | | |
| بلد التنبيه | Germany | | | | |
| Generator IP Address | | | | | |
| إنذار خط الهاتف | Off | | | | |
| إرسال إنذار إذا تم قطع خط الهاتف | | | | | |
| حجم الخط الخارجي | 10 | | | | |
| Define the volume during a phone call | | | | | |
| Voice Speech Speed | 5 | | | | |
| Voice Speech Speed Description | | | | | |
| <input type="button" value="حفظ"/> | | | | | |

3. قم بتعديل البارامترات التالية:


- **تأخير تقرير التنبيه:** لمنحك من الحصول المفرط على التنبيهات غير الهامة، يمكنك تحديد مقدار الوقت الذي يجب أن تستمر فيه حالة التنبيه قبل إرسال التنبيه.
- **الفاصل الزمني للمستخدم:** حدد وقت التأخير (إن وُجد) بين الرسائل المرسله إلى الشخص التالي في القائمة (راجع إعداد الأولويات).
- **تأخير تكرار الرسالة:** يجب استلام التنبيهات وإلا سيتم إعادة إرسال الرسائل إلى القائمة. حدد مقدار الوقت الذي يجب أن يتم فيه الاستلام قبل إعادة إرسال الرسائل.
- **مدة اختبار الرسالة:** يمكن إرسال رسالة اختبار يوميًا للتأكد من أن إرسال الرسائل يعمل بشكل صحيح. يحدد هذا البارامتر الوقت الذي يتم فيه إرسال هذه الرسالة.
- **بلد التنبيه:** اختر من القائمة المنسدلة.
- **مولد عنوان بروتوكول الإنترنت (للعلاء داخل الولايات المتحدة فقط):** يمكن للمستخدمين الذين لديهم مولد احتياطي متصل بجهاز Communicator 2.0 إدخال عنوان بروتوكول الإنترنت الخاص بالمولد. سينقل جهاز Communicator 2.0 أي تنبيهات من المولد.
- **تنبيه خط الهاتف:** تفعيل إرسال تنبيه في حالة قطع اتصال خط الهاتف.
- **صوت المنفذ الخارجي:** تحديد صوت الاتصال.

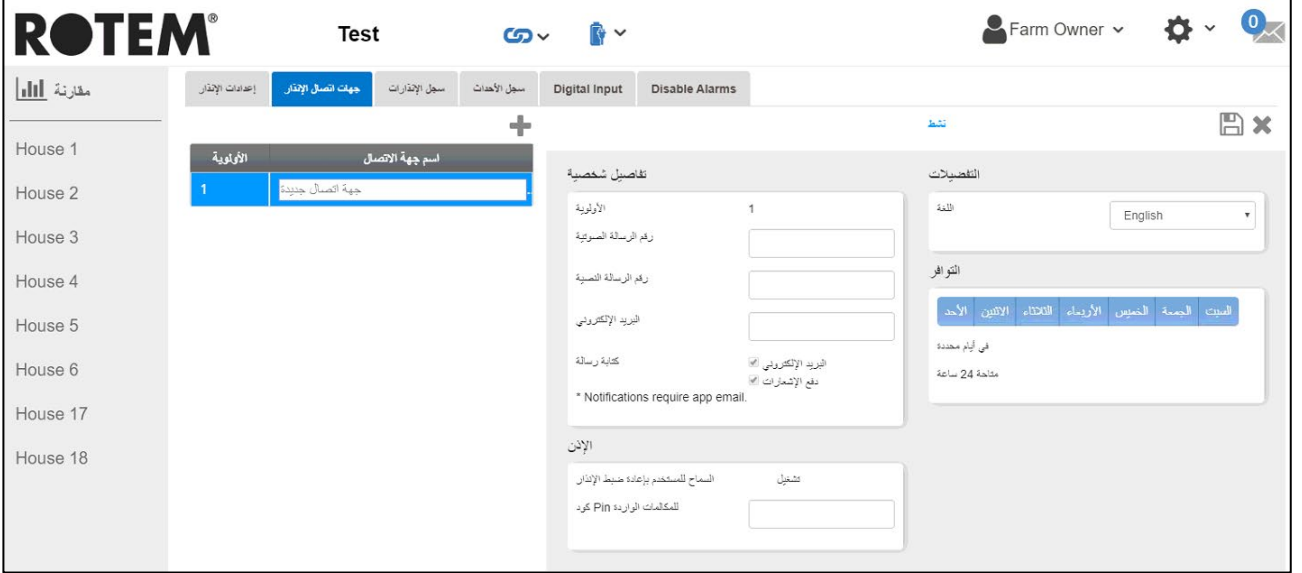
ملحوظة: تتطلب البارامترات السابقة تفعيل الاتصال الهاتفي.

- اختبار الصوت والكلام: تحديد سرعة عرض النص إلى كلام.
- **ملحوظة:** تتطلب البارامترات السابقة تفعيل الاتصال الهاتفي.

4. انقر على حفظ .

7.2 إضافة جهات اتصال


1. انقر على أيقونة الإعدادات، وحدد نظام التنبيه، ثم انقر فوق علامة تبويب "جهات الاتصال".
2. انقر على . ستظهر الشاشة التالية:



The screenshot shows the ROTEM Test interface. The top navigation bar includes 'Farm Owner', a settings gear, and a notification bell. The main menu has 'إعدادات الإخطار', 'جهات اتصال الإخطار', 'سجل الإخطارات', 'سجل الأحداث', 'Digital Input', and 'Disable Alarms'. The 'Add Contact' form is open, showing a table of existing contacts with columns for 'الأولوية' (Priority) and 'اسم جهة الاتصال' (Contact Name). The form fields include: 'الأولوية' (Priority) set to 1, 'رقم الرسالة الصوتية' (Voice message number), 'رقم الرسالة النصية' (SMS message number), 'البريد الإلكتروني' (Email), 'كتابة رسالة' (Write message) with checkboxes for 'البريد الإلكتروني' (Email) and 'دفع الإخطارات' (Push notifications), and 'الإذن' (Permission) section with 'السماح للمستخدم بإعادة ضبط الإنذار' (Allow user to reset alarm) and 'للمكالمات الواردة Pin كود' (Pin code for incoming calls).


3. املأ الحقول التالية:

- اسم جهة الاتصال
- تحذير! يجب أن يكون هناك اسم جهة اتصال واحد على الأقل وإلا لن تعمل التنبيهات!
- الأولوية: إذا كان هناك أكثر من جهة اتصال واحدة، فيمكنك تحديد الترتيب الذي تتلقى به جهات الاتصال الرسائل.
- رقم الرسالة الصوتية / رقم الرسالة النصية:
 - قم بإضافة رقم لخط خارجي إذا لزم الأمر.
 - أدخل رمز الخروج / رمز البلد / رمز المنطقة (إذا لزم الأمر) والأرقام. أدخل الأرقام فقط، لا تدخل أي خطوط فاصلة أو مسافات أو أي أحرف أخرى (بما في ذلك علامة الجمع (+)). على سبيل المثال، إذا كانت وحدة التحكم في الولايات المتحدة وكانت جهة الاتصال في:
 - هاريسبيرج، ولاية بنسلفانيا، اتصل بالرقم: #1717XXXXXXX
 - لندن، إنجلترا، اتصل بالرقم: #0114420XXXXXXX
 - # هو رقم الخط الخارجي (إذا لزم الأمر)
- عنوان البريد الإلكتروني
- ملحوظة: لتلقي الإشعارات المنبثقة، استخدم عنوان البريد الإلكتروني المستخدم لتنشيط كل حساب. يمكنك إدخال أي عنوان بريد إلكتروني ولكن عنوان التنشيط فقط هو الذي يسمح بالإشعارات المنبثقة.
- نوع الرسالة: ضع علامة على مربع (مربعات) الاختيار بجوار نوع (أنواع) الرسائل التي يجب أن تتلقاها جهة الاتصال هذه.
 - الاتصال قبل الرسائل النصية: تُمكن هذه البارامترات من إرسال مكالمات هاتفية مباشرة قبل إرسال رسالة نصية (للمساعدة في التأكد من أنك على علم بأن التنبيه على وشك الإرسال).
 - اللغة: اختر اللغة من القائمة المنسدلة.
 - التوافر:
 - حدد الأيام التي يتم فيها إرسال الرسائل إلى جهة الاتصال.
 - حدد الساعات التي يتم فيها إرسال الرسائل إلى جهة الاتصال.
 - التصريح:
 - السماح للمستخدم بإعادة ضبط التنبيه: حدد تشغيل / إيقاف.
 - الرقم السري للمكالمات الواردة (اختياري): يوفر الرمز السري مستوى ثانيًا من الأمان لنظام التنبيه. المستوى الأول من الأمان هو قائمة جهات الاتصال. يمكن أن تتفاعل هذه الأرقام فقط مع جهاز Communicator 2.0. إذا تمت إضافة الرمز السري، فلن يتمكن سوى شخص لديه هذا الرمز من إعادة ضبط التنبيهات، حتى عند الاتصال من رقم هاتف مصرح به.

4. انقر على  حفظ

5. وظائف أخرى

○ نشط/ معطل: إذا كنت تريد إيقاف إرسال رسائل إلى جهة اتصال ولكنك لا تريد حذف جهة الاتصال، فاختر معطل.

○ حذف: انقر على 

ملحوظة: انقر على اسم جهة اتصال موجودة لتعديل إعدادات الشخص

7.3 سجل التنبيهات والأحداث

- انقر فوق سجل التنبيهات لعرض قائمة التنبيهات ومعلومات حول كل تنبيه.
- انقر فوق سجل الأحداث لعرض قائمة بالأحداث المتصلة بجهاز Communicator 2.0.

| Alarm Code | رسالة الإنذار | تاريخ الإنذار | Alarm Controller Date | Handled By Controller | Handled By Operator | Disabled Tim |
|------------|-----------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|--------------|
| 112 | Temperature Sensor 6 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:18 | --- | --- | |
| 112 | Temperature Sensor 4 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:18 | --- | --- | |
| 112 | Temperature Sensor 2 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:18 | --- | --- | |
| 206 | Switches Changed | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:18 | --- | --- | |
| 112 | Temperature Sensor 6 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:17 | --- | --- | |
| 112 | Temperature Sensor 4 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:17 | --- | --- | |
| 112 | Temperature Sensor 2 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:17 | --- | --- | |
| 206 | Switches Changed | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:17 | --- | --- | |
| 112 | Temperature Sensor 6 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:16 | --- | --- | |
| 112 | Temperature Sensor 4 Opened | 22/01/2020 13:38:18 | 22/01/2020 13:38:16 | --- | --- | |

7.4 المدخلات الرقمية

يدعم جهاز Communicator 2.0 بطاقة إدخال رقمية ثمانية خاصة بجهة الاتصال (موجودة في المربع الخارجي) يمكن برمجتها كمدخلات مفتوحة / مغلقة عادةً. يمكن توصيل هذه المدخلات بمجموعة كبيرة من المستشعرات مثل تشغيل المولدات، أو الباب أو النافذة المغناطيسية، وجهاز تنظيم الحرارة، وغير ذلك.

➔ قم بتوصيل الأجهزة بالعلبة الخارجية.

1. انقر على أيقونة الإعدادات، وحدد نظام التنبيه، ثم انقر فوق علامة تبويب "المدخلات الرقمية".

| DI Number | Text Message | Notification Delay (Sec.) | NC | Allow To Reset | Active |
|-----------|--------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | Door Open | 60 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2 | Not Defined | 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 | Not Defined | 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4 | Not Defined | 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5 | Not Defined | 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6 | Not Defined | 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7 | Not Defined | 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8 | Not Defined | 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

2. املأ الحقول التالية:

- رسالة نصية: أدخل النص المراد إرساله إلى جهة (جهات) الاتصال.
- تأخير الإشعار: الحد الأدنى من الوقت اللازم للمرور قبل إرسال الرسالة.

- مغلق عادة/ مفتوح عادة: يعني تحديد هذا المربع أن جهة الاتصال مغلقة عادة.
 - NC تعني "مغلق عادة". إذا كان هناك تغيير من الحالة المعتادة (الجهاز مفتوح)، يتم إصدار تنبيه.
 - NO تعني "مفتوح عادة". إذا كان هناك تغيير من الحالة المعتادة (الجهاز مغلق)، يتم إصدار تنبيه.
- السماح بإعادة التعيين:
 - عند عدم تحديد هذه الوظيفة، يرسل جهاز Communicator 2.0 رسالة إلى كل جهة اتصال (بالترتيب الموضح في قائمة الأولوية) عند إنشاء تنبيه.
 - عند تحديدها، يرسل جهاز Communicator 2.0 رسالة إلى الشخص الأول في قائمة الأولويات. في حالة استلام هذا الشخص الرسالة، فلن يتم إرسال أية رسائل أخرى. إذا لم يستلم الشخص الرسالة، يكرر جهاز Communicator 2.0 العملية ويرسل رسالة إلى الشخص الثاني في القائمة.
- تنشيط: عند تحديد هذه الخاصية، يتم تفعيل وظيفة التنبيه الخاصة بهذا المدخل الرقمي.

7.5 تعطيل الإنذارات

لتعطيل الإنذارات، انقر على صندوق الراديو المقابل.

| Alarm Type | Is Disabled |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| درجة الحرارة الواطية | <input type="checkbox"/> |
| درجة الحرارة العالية | <input type="checkbox"/> |
| درجة الحرارة الواطية للمستشعر | <input checked="" type="checkbox"/> |
| درجة الحرارة العالية للمستشعر | <input checked="" type="checkbox"/> |
| درجة الحرارة واطية في حالات الطوارئ | <input type="checkbox"/> |
| درجة الحرارة عالية في حالات الطوارئ | <input type="checkbox"/> |
| درجة حرارة قاطع التيار عالية | <input type="checkbox"/> |
| درجة حرارة غرفة البيض واطية | <input type="checkbox"/> |
| درجة حرارة غرفة البيض عالية | <input type="checkbox"/> |
| مستشعر درجة الحرارة خارج النطاق | <input type="checkbox"/> |

ملحوظة: جميع الإنذارات مدرجة، ولكن هناك إنذارات لا يمكن تعطيلها بسبب أهميتها.

7.6 اختبار الخطوط

- على شاشة إعدادات التنبيه، انقر فوق
 - اختبار خط الهاتف
 - اختبار المودم الخلوي
 - أرسل رسالة عبر البريد الإلكتروني
 - أرسل إشعارات منبثقة
 - اختبار منفذ (منافذ) COM
 - إنشاء إنذار تجريبي

7.7 الاستجابة للتنبيهات

عند استلام رسالة التنبيه (رسالة صوتية أو رسالة قصيرة)، يمكنك الرد على الرسالة. توضح الأقسام التالية كيفية الرد على هذه الرسائل.

- الرد على الرسالة الصوتية
- الرد على الرسالة النصية

7.7.1 الرد على الرسالة الصوتية

يرسل جهاز Communicator 2.0 رسائل صوتية إلى الأشخاص المعيّنين في قائمة جهات الاتصال. يوضح هذا القسم الإجراء الواجب اتباعه عند تلقي تنبيه صوتي.

ملحوظة: يتم توفير هذه الخدمة بواسطة جهاز Communicator 2.0 فقط إذا تم تعريف جهة الاتصال بشكل صحيح مع جهات الاتصال والخدمة "الصوتية" المحددة لكل جهة اتصال.

يقوم جهاز Communicator بإرسال رسالة التنبيه الخاصة به فقط بعد أن يتحدث شخص ما عبر الهاتف. يكفي الرد بأي كلمة أو صوت.

- استلام الرسالة
- الرد على رسالة التنبيه

7.7.1.1 استلام الرسالة

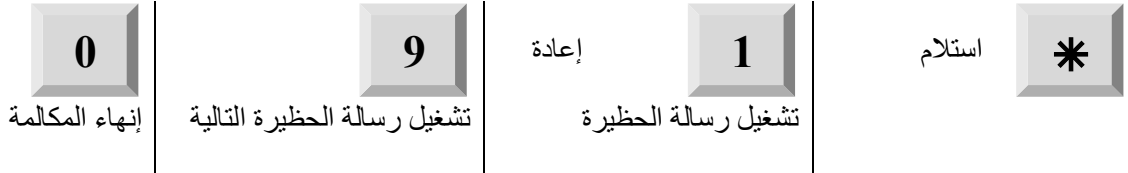
يوضح ما يلي تسلسل رسائل التنبيه:

"صباح الخير <نهارك سعيد / مساء الخير> المزرعة رقم <#> تنبيه نشط.
من فضلك، اضغط 1 للاستماع."

1

"الحظيرة رقم <#> لديها <#> رسالة تنبيه"> s

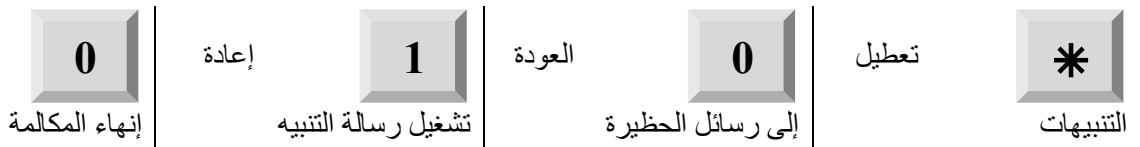
• يتم تشغيل رسائل التنبيه الخاصة بالحظيرة الأولى ثم تتوفر الخيارات التالية:



- أدخل كلمة المرور (في حالة استلام هذه المكالمة لأول مرة) واضغط على *.
- "يرجى الانتظار ... إعادة تعيين الحظيرة <#> تم بنجاح. <الرسالة التالية / وداعًا>."
- عندما تسمع "الرجاء الانتظار" اضغط على * للوصول إلى قائمة خيارات التنبيه.

7.7.1.2 الرد على رسالة التنبيه

• يقوم النظام بالإبلاغ عن التنبيه ثم يقدم الخيارات التالية:



ملحوظة: تعطيل التنبيهات يؤدي إلى تعطيلها حتى الساعة 12:00 ظهرًا في اليوم التالي.

- "تعطيل <تحديد/ قفل>!" يتم تكرار الرسالة والعودة إلى رسائل التنبيه الخاصة بالخطيرة

ملحوظة: إذا تم الضغط على مفتاح غير صحيح في أي وقت أو إذا لم يتم الضغط على أي شيء، فإن النظام يكرر نفسه ثلاث مرات ثم ينهي المكالمة.

7.7.2 الرد على الرسالة النصية

يوضح هذا القسم كيفية الرد على رسالة نصية تم إرسالها من جهاز Communicator 2.0 إلى هاتف محمول. يمكن للرد إعادة تعيين صفارات الإنذار أو التنبيه أو استلام الرسائل.

- إعادة ضبط صفارة الإنذار
- إعادة ضبط التنبيهات
- استلام الرسالة

7.7.2.1 إعادة ضبط صفارة الإنذار

ملحوظة: بعد كتابة الرسالة النصية، اضغط على زر "إرسال" لإرساله إلى جهاز Communicator 2.0.

في الإجراءات أدناه، يوضح **النص البارز** نص الرسائل القصيرة التي سيتم إرسالها.

- إعادة ضبط صفارة الإنذار في الخطيرة الواحدة

<RX!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0

! = بداية الرسالة

R = إعادة تعيين

X = يمثل رقم الخطيرة (يمكن أن يكون أي رقم موجب من 1-64)

- إعادة ضبط صفارة الإنذار في حظائر متعددة

<RX#X#X!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0

! = بداية الرسالة

R = إعادة تعيين

X = يمثل رقم الخطيرة (يمكن أن يكون أي رقم موجب من 1-64)

= علامة تفصل بين رقم كل حظيرة

- إعادة ضبط صفارة الإنذار لجميع الحظائر

<RALL!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0

! = بداية الرسالة

R = إعادة تعيين

الكل = يمكن كتابتها بالأحرف الكبيرة أو بالأحرف الصغيرة.

7.7.2.2 إعادة ضبط التنبيهات

لإعادة ضبط جميع التنبيهات، أرسل الرسالة النصية التالية:

<c!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0


! = بداية الرسالة

C = جهاز Communicator

7.7.2.3 استلام الرسالة

يستمر جهاز Communicator 2.0 في إرسال تنبيهات حتى يتم إرسال الاستلام.


- طلب الرد على كل رسالة نصية مرسله

Communicator 2.0. إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز. 

= بداية الرسالة

A = الاستلام

- إلغاء طلب الرد على كل رسالة نصية مرسله

Communicator 2.0. إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز. 

= بداية الرسالة

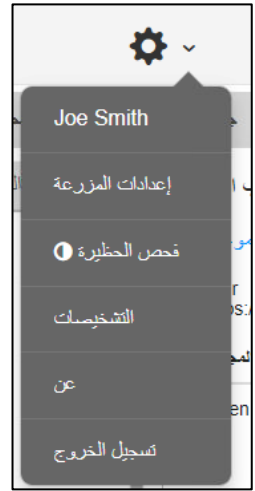
A = الاستلام

8 التشخيص

- الاختبارات
- المؤشرات الضوئية

8.1 الاختبارات

يضم جهاز Communicator 2.0 حزمة تشخيص أساسية.



• اضغط على التشخيصات في شاشة التفعيل. ستظهر الشاشة التالية.

العودة

التشخيصات® ROTE M

تفاصيل صندوق الاتصالات

الرقم المسلسل: TSBG07009328 ✓ الإصدار: 1.50.8.46035

الاختبارات التشخيصية

| اسم الاختبار | تعليمات الاتصال | | اجتياز | قتل |
|--------------------------------|---|---|---------------------|-----|
| اتصال منفذ الاتصال | | اتصال الاتصال 1 9600 House Number: 1 <input type="checkbox"/> Repeatable | إجراء اختبار | |
| | | اتصال الاتصال 2 9600 House Number: 1 <input type="checkbox"/> Repeatable | إجراء اختبار | |
| اتصال الإنترنت | <ul style="list-style-type: none"> اربط كابل شبكة الاتصال المحلية بمنفذ شبكة الاتصال المحلية 1 في صندوق الاتصالات. واضغط على زر إجراء الاختبار. وكرر الخطوات 1-2 في منفذ شبكة الاتصال المحلية رقم 2. | | إجراء اختبار | |
| اتصال Rotem | فصل الاتصال بنظام شبكة | | إجراء اختبار | |
| تم تثبيت الإصدار الأخير للصورة | <ul style="list-style-type: none"> وهذا الاختبار يؤكد أن صندوق الاتصالات يحتوي على الصورة الأخيرة الصادرة. وهذا الاختبار يتم تلقائيًا. | | إجراء اختبار | |
| TeamViewerID for the | | | إجراء اختبار | |

اختبار السرعة

CAUTION عند التبديل من وضع التشخيصات إلى الوضع العادي، قد تحدث مشكلة في النظام عند إغلاق منفذ الاتصال. في حالة انقطاع الخدمة، أعد تشغيل CommBox.

- استخدم هذه الشاشة والمعلومات التي توفرها عند التحدث مع الدعم الفني.
- تُتيح الاختبارات التشخيصية الاختبارات التالية:

- اختبار LAN
- اختبارات الإنترنت
- اختبارات الدعم
- اختبار منفذ COM. يمكن استخدام هذا الخيار لاختبار الاتصال بين CommBox وأي منزل. أدخل رقم المنزل المراد اختباره. يحتوي هذا الاختبار على خيارين:
 - قياسي. يعرض هذا الاختبار فترة اختبار الاتصال بين CommBox ووحدة التحكم المختارة. إما أن يظهر رقم، أو يكون هناك عطل.

| | | | | |
|--------------------|---|---------------------|---|-----------|
| اتصال منفذ الاتصال | اتصال الاتصال 1 9600 House Number: 1 <input type="checkbox"/> Repeatable | إجراء اختبار | ✓ | 0.3386084 |
|--------------------|---|---------------------|---|-----------|

- قابل للتكرار. يتيح هذا الاختبار التحقق من أن بطاقة اتصال وحدة التحكم (RS232 أو RS485) ترسل الإشارات وتستقبلها. اضغط على رمز تشغيل الاختبار واختبر بطاقة اتصال وحدة التحكم للتأكد من وميض مصابيح LED الخاصة بالاختبار.

| | | | | | | |
|--------------------|--------------------|------|-------------------|--|------|-----------|
| اتصال منفذ الاتصال | اتصال الاتصال 1 | 9600 | House Number 1 | <input checked="" type="checkbox"/> Repeatable | Stop | 0.3005937 |
|--------------------|--------------------|------|-------------------|--|------|-----------|

○ يمكن ذلك اختبار السرعة.

ROTEM®

التشخيصات

العروة

Munters

SPEEDTEST

⊕ PING


5

ms

⊕ DOWNLOAD

79.6

Mbps



AGAIN

⊖ JITTER


18

ms

⊕ UPLOAD

94.8

Mbps



SPD Hosting LTD

Petah Tikwa

Partner

80.179.15.225

SPD Hosting LTD

Petah Tikwa

8.2 المؤشرات الضوئية

| | | |
|---|--|---|
| يجب أن تكون باللون الأخضر | المؤشرات الضوئية الخاصة بالطاقة تم توصيل الطاقة. |  |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال ○ المؤشر الضوئي باللون الأخضر: موافق | الاتصال بوحدة RLINK One |  |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال بالخط ○ وميض المؤشر الضوئي باللون الأخضر: موافق | إشارة شبكة الاتصال المحلية |  |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال ○ اللون الأخضر: موافق | مودم الهاتف الخليوي |  |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال ○ اللون الأخضر: موافق | خط الهاتف |  |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ لا يوجد ضوء: لا يوجد اتصال فعلي ○ اللون الأحمر: لا يوجد اتصال ○ اللون الأخضر: موافق | الاتصال بشبكة الويب: اختبارات الاتصال لتطبيقات الويب RotemNet. |  |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ إيقاف: لا يوجد تنبيه (تنبيهات) نشطة ○ تشغيل: التنبيه النشط | التنبيه النشط |  |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ اللون الأحمر: البطارية غير متصلة ○ وميض باللون الأحمر: لا يتم شحن البطارية (راجع المورد على الفور) ○ وميض المؤشر الضوئي باللون الأخضر: جاري شحن البطارية ○ اللون الأخضر: تم شحن البطارية | البطارية: |  |

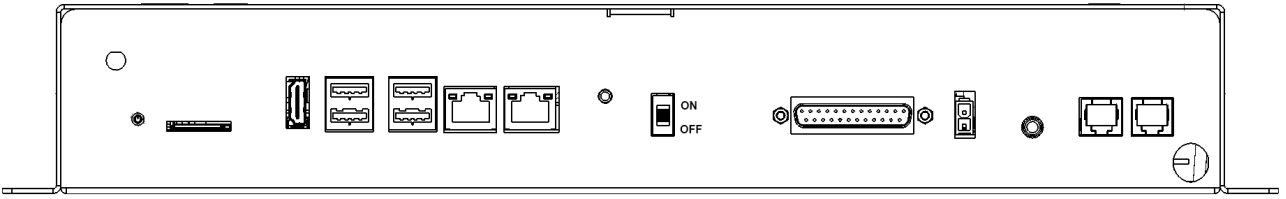
9 الملحق أ: تغيير البطارية

توصي Munters بتركيب بطارية جديدة كل عامين.

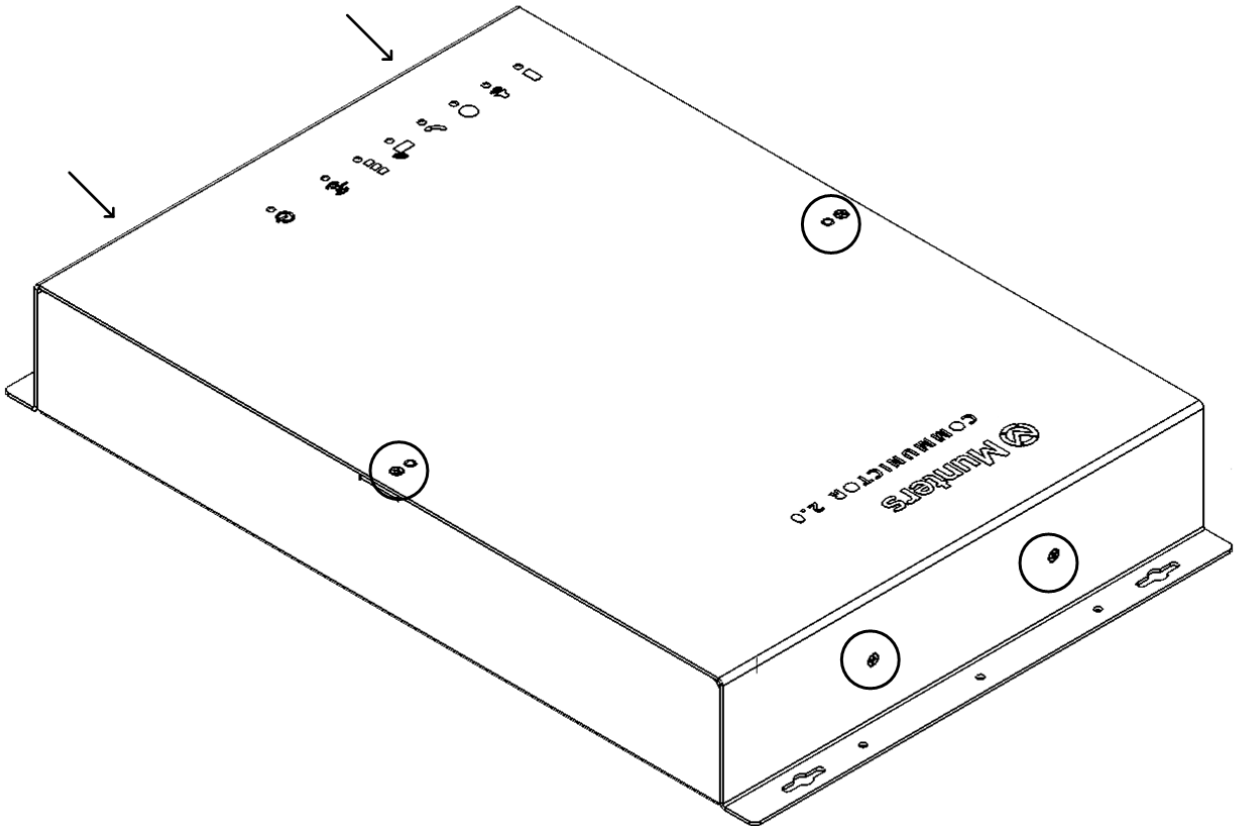
- قم بتغيير البطارية بين القطعان أو الأسراب.
- اطلب بطارية جديدة من الموزع الخاص بك.

لاستبدال البطارية:

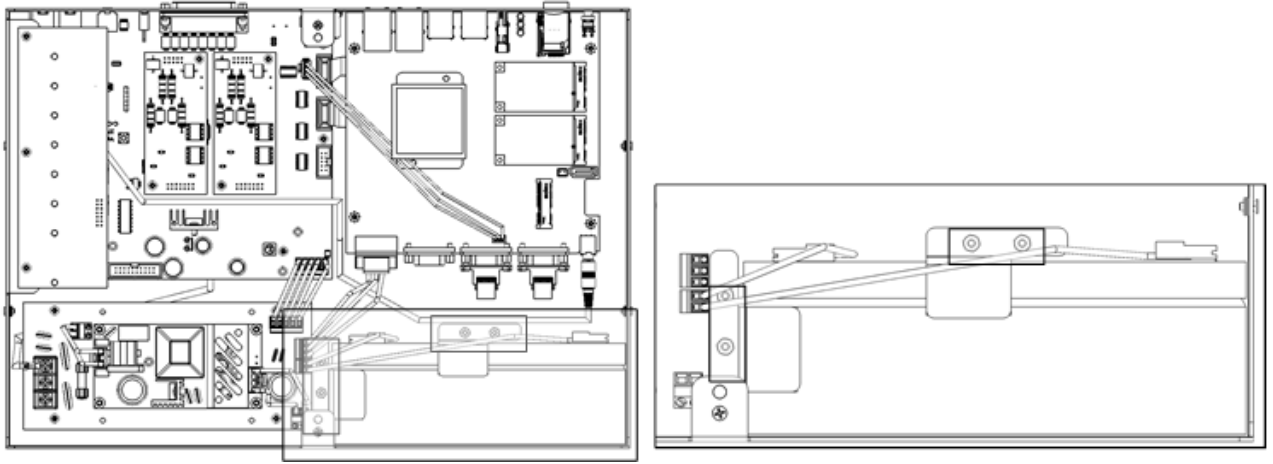
1. افصل طاقة التيار المتردد.
2. في اللوحة الخلفية، قم بتبديل البطارية إلى إيقاف.



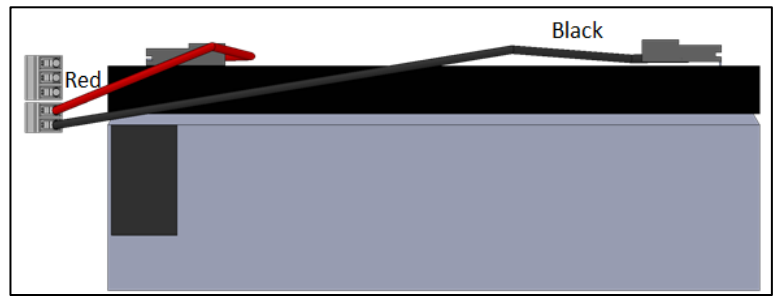
3. افصل جميع الكابلات المتصلة بجهاز Communicator 2.
4. إذا تم تركيب الوحدة على حائط، فقم بإزالتها ووضعها على الطاولة.
5. قم بإزالة البراغي الستة المشار إليها وارفع قمة جهاز Communicator 2.



6. باستخدام مفتاح الربط الصندوقي، قم بإزالة البراغي الأربعة المشار إليها (ومشابكها).



7. قم بإزالة الكابلات الحمراء والسوداء من البطارية (بهذا الترتيب).



8. أخرج البطارية وضع البطارية الجديدة في مكانها.
9. أعد توصيل الكابلات.
10. قم بتنصيب البطارية في مكانها.
11. ضع الغطاء في مكانه وأدخل المسامير اللولبية.
12. ضع الوحدة على الحائط (اختياري) وأعد توصيل الكابلات.
13. قم بتشغيل مفتاح البطارية وتوصيل طاقة التيار المتردد وتأكد من إضاءة مصباح الطاقة.

10 الملحق ب: لملحق أ: إنشاء سجل للنشاط

يوضح القسم التالي بالتفصيل كيفية استخدام سجل النشاط، وخصوصًا كيفية تحديد الشخص الذي أجرى التغييرات على إعدادات وحدات التحكم. يرجى الملاحظة:

- لا يمكن إجراء هذه الاستفسارات إلا عبر الويب. لا تدعم الاتصالات المحلية أو الاتصال عبر برنامج TeamViewer هذه الوظيفة.
- يمكن للمسؤولين وحدهم أداء هذه الوظيفة.
- يتم سرد التغييرات التي تم إجراؤها عبر الويب فقط! التغييرات التي تم إجراؤها محليًا بواسطة مالك المزرعة أو المسؤول غير مدرجة.

1. اتصل بمزرعة عبر www.rotetnetweb.com.

The screenshot shows the Munters web interface for 'Queen's Gambit'. The top navigation bar includes the Munters logo, the name 'Queen's Gambit', and user information 'ben'. The main dashboard displays several key metrics: 'الحد المتوسط درجة الحرارة' (Average temperature limit) at 29.9°C, 'موازنة' (Balance) at 0.0, 'خرج' (Output) at 0.0, and 'موازنة موزونة' (Weighted balance) at 18.7. Other metrics include 'الحد الأقصى' (Maximum limit) at 5, 'الحد الأدنى' (Minimum limit) at 17, and 'الحد الأدنى للشهوية' (Minimum humidity limit) at 5. The interface also shows 'الحد المتوسط وزن الطائر' (Average bird weight limit) at 0.000 kg and 'الحد الأقصى' (Maximum limit) at 9,975. The status is 'تشغيل' (Running) with a '0 M3/H' flow rate.

2. تحت أيقونة الإعدادات، انقر على إعدادات المزرعة.

The screenshot shows the settings menu in the Munters web interface. The menu is open, displaying options for 'إعدادات المزرعة' (Farm settings), 'معلومات المستخدم' (User information), and 'إعدادات الحساب' (Account settings). The 'إعدادات المزرعة' option is highlighted, indicating the next step in the process.

3. انقر على تبويب سجل النشاط.

The screenshot shows the 'سجل النشاط' (Activity Log) tab in the Munters web interface. The form for adding a new entry is visible, with fields for 'اسم البوابة' (Gateway name) set to 'Queen's Gambit', 'من تاريخ' (From date) set to '13/07/2022 00:00', and 'إلى تاريخ' (To date) set to '13/07/2022 00:00'. The form also includes fields for 'الحدث' (Event), 'الحدث الفرعي' (Sub-event), 'المستخدم' (User), and 'معرّف Cmd' (Cmd ID). A 'تسجيل' (Log) button is present to submit the entry.

4. حدد حسب الحاجة:

- اسم البوابة (اسم المزرعة الذي يختاره المستخدم): للقراءة فقط.
- من/إلى: حدد الإطار الزمني.
- الحدث:
- لرؤية جميع الأحداث، اترك هذا الحقل فارغًا.
- لمعرفة من قام بإجراء تغييرات على إعدادات وحدة التحكم، اختر حفظ بيانات المزرعة (Save Farm Data) من القائمة المنسدلة.
- الحدث الفرعي: حدد عند الحاجة.
- المستخدم: إذا كنت تبحث عن أنشطة شخص معين، فاكتب اسم المستخدم.
- معرف الأمر (Cmd ID): إذا كنت تبحث عن تغيير معين في إعدادات وحدة التحكم،/ فاكتب معرف الأمر. انظر القائمة في الجدول التالي.

في المثال التالي يتم تعريف الحدث على أنه حفظ بيانات المزرعة. قام المستخدم بِن بالتغييرات التالية:

| تاريخ الحدث | البوابة | الحدث | الحدث الفرعي | المستخدم | منقضي | # الحظائر | C... معرف | عرض المعلومات |
|-------------------|----------------|----------------|-------------------|----------|-----------|-----------|-----------|---------------|
| 13/07/22 11:55:09 | Queen's Gambit | Save Farm Data | Web Request Ended | ben | 733 ms | 1 | 15 | عرض المعلومات |
| 13/07/22 11:54:34 | Queen's Gambit | Save Farm Data | Web Request Ended | ben | 856 ms | 1 | 15 | عرض المعلومات |
| 13/07/22 11:54:23 | Queen's Gambit | Save Farm Data | Web Request Ended | ben | 1.793 sec | 1 | 15 | عرض المعلومات |
| 13/07/22 11:54:10 | Queen's Gambit | Save Farm Data | Web Request Ended | ben | 1.78 sec | 1 | 13 | عرض المعلومات |

| CMD IDs and Description | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 1: Version Old | 3: VOID | 4: Signature |
| 7: Active Alarm | 9: VOID | 11: VOID |
| 12: Bird Inventory - READ | 13: VOID | 14: VOID |
| 15: VOID | 17: CO2 Treatment STD | 18: VOID |
| 19: Dosing Pump | 20: PCI | 21: Event DB Property |
| 23: VOID | 24: Ammonia Treatment STD | 25: Relay Current |
| 27: Temp & Timer Setting | 28: STD | 29: VOID |
| 30: Stir Fan Level | 31: VOID | 32: VOID |
| 33: VOID | 34: VOID | 35: VOID |
| 36: VOID | 37: VOID | 38: Light Feed |
| 39: Water and Feed | 40: Extra System | 41: Static Pressure Standard |
| 42: Static Pressure Precision | 43: Control Mode | 44: Bird Curve |
| 45: History Setup | 46: Levels Of Ventilation | 47: Feed Calibration |
| 48: Water Calibration | 49: Setup | 50: Relays Layout |
| 51: Analog Sensors | 52: Digital Sensors | 53: Temp Definition |
| 54: Curtains Setup | 55: Vent And Curtain Level | 56: Sys CO2 Treatment STD |
| 57: System Parametes | 58: Bird Scale Setting Bre As Bro | 59: Alarm Settings |
| 60: Sys Ammonia Treatment STD 9 | 61: Stir Fan Program | 62: VOID |
| 63: VOID | 64: Analog Output | 65: Temperature Reminder |
| 66: Fan Air Capacity | 67: VOID | 68: Speed Fan Levels |
| 69: Feed Bin Settings | 70: Data Plug | 72: Relays Test |

| CMD IDs and Description | | |
|--|--------------------------------------|---|
| 73: VOID | 74: Daily DB Property | 75: Cage |
| 76: EggRoomSetPoint | 77: VOID | 78: VOID |
| 81: Sys Nest | 83: History Temperature | 84: History Humidity |
| 85: History Feed | 87: History Alarams | 88: SSC Plug Play |
| 90: Sys_ControlMode | 92: Week Of Flock | 93: Time |
| 94: VOID | 96: SRP HUB HW | 97: Feed Inventory |
| 98: Last 100 Weights | 99: Set THI | 101: Temp Curve |
| 102: Set Rad Heater | 103: Vent Level Set Point | 104: Set stir fan |
| 105: Static Pressure Set Point | 106: Set Cool Pad | 107: Set Point Foggers |
| 108: Set Humidity Treatment | 109: Set Soft Min/Max Level | 110: VentAndCurtainLevels Set Point |
| 111: Light Set parameters | 112: Active Silo | 113: Emergency Set Point |
| 114: VOID | 115: Sys Minimum Vent | 116: Set Relay Current |
| 117: Bird Inventory - WRITE | 118: VOID | 119: Alarm DB Property |
| 120: RDT Table | 122: Test Analog Input | 123: Test Digital |
| 124: VOID | 125: RDT Set Table | 126: SSC HD |
| 127: Het Key - Temperature Sensors | 128: FeedQuantityUpdate | 130: VOID |
| 131: VOID | 132: VOID | 133: VOID |
| 134: CO2 Set Point | 135: Sys Water and Feed | 137: VOID |
| 138: VOID | 139: VOID | 140: VOID |
| 141: History System Events | 142: Set Bird Scale Setting BreAsBro | 143: WorkRoomControl |
| 144: EggRoom | 145: VOID | 146: CO2 Treatment |
| 147: Feed Conversion | 148: SRP Hub Plug And Play | 149: Light No Feed |
| 150: History View DB Property | 151: New History View | 152: Set Dosing Pump |
| 153: Levels Of Ventilation - Read Only | 154: Min/Max Level By Weight | 155: Set Point of Min/Max Level By Weight |
| 156: Set Point Scale Laout | 157: MinVent & Ramping Set point | 158: Fogger Set Point (STD) |

| CMD IDs and Description | | |
|---|----------------------------------|---------------------------------------|
| 159: Fogger STD | 160: Variable Speed Fans Setting | 162: STD Curtain Set up |
| 163: set.Std_V_Speed_Fans | 164: Stir Fan Set program | 165: Water On Demand |
| 166: Sys variable heat | 194: Feed Scale Program | 206: Light No Feed |
| 207: Light Feed | 208: Water And Feed | 215: Auger Layout |
| 216: Water And Feed By Quantity from 5.05 | 217: Water And Feed By Quantity | 218: Set Curve |
| 222: Set Natural Program | 224: Natural Program | 225: Ammonia Treatment |
| 228: Service Wind Direction | 231: Ammonia Treatment SetPoint | 235: Feed Line Calibration |
| 236: Set Floor Heat | 237: Light Dimmer Comm | 238: Water and Feed SetPoint |
| 239: Set Water On Demand | 243: Minimum Vent Timer STD | 244: Timer Settings STD |
| 247: Temp And Timer Settings STD | 248: Sys Humidity TreatmentSTD | 249: Sys Curtain Calibration |
| 255: Hot Key Natural | 256: Hot Key - Lights | 257: Munters Drive |
| 258: Water Meters | 260: Web OverView | 261: Dash Board |
| 262: Switches Change Confirm | 263: Switche Status Array | 264: Status Bar |
| 265: Temp Reminder | 266: System Security | 267: Signatures |
| 270: ReciveOnce | 271: EggRoomHistory | 272: HK EggRoom |
| 273: HumidityFactorComm | 274: WaterAndFeedBreeder | 276: History Egg Belt |
| 277: Fast Main Screen | 278: Hot Key - Water & Feed | 279: History Egg Counter |
| 280: HK Egg Counter | 284: History Ammonia | 285: Hot Key - Analog Output |
| 286: SetPoint Feed Scale | 287: HK Feed Scale | 288: Scale Clibration |
| 290: Scale Layout | 291: Emergency Set Comm | 293: Hot Key - Scales |
| 294: Set Analog Output | 295: Feed Scale Program | 296: Hot Key Feed Bin |
| 298: Feed Scale Setting | 299: HK_FeedScale | 300: Hot Key - Temperature & Humidity |
| 301: Hot Key - Curve | 302: Water and Feed Set Mem23 | 303: Hotkey Zoon Inlet |

| CMD IDs and Description | | |
|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| 304: Hot Key - Infra Red | 305: VOID | 306: Nest table |
| 307: Hot Key - Curtains | 308: Bird Weight Bre As Bro | 309: Scale History Bre |
| 311: Bird Weight Bre Auto | 312: Web Weight | 313: Control Level By Weight Hot Key |
| 314: Scale Test | 315: FDQ Tab 1 | 318: HK Pump Dosing |
| 319: TableWarning | 320: Heather Duration | 321: Power Consumption |
| 322: History Heaters | 323: History Mortality | 324: History Water |
| 325: SSC Power Consumption | 326: SSC HK | 327: FDQ Tab 2 |
| 328: History Variable Heaters | 329: Hot Key Cool Ramping | 330: Dosing Pump |
| 331: Dosing Pump History | 332: History Table Of Events | 333: History Radiant Heaters |
| 334: Power Meter HK | 335: Munters Drive HK | 336: Scale History |
| 337: CO2 History | 338: SRP Hub | |

11 الملحق ج: جمع البيانات

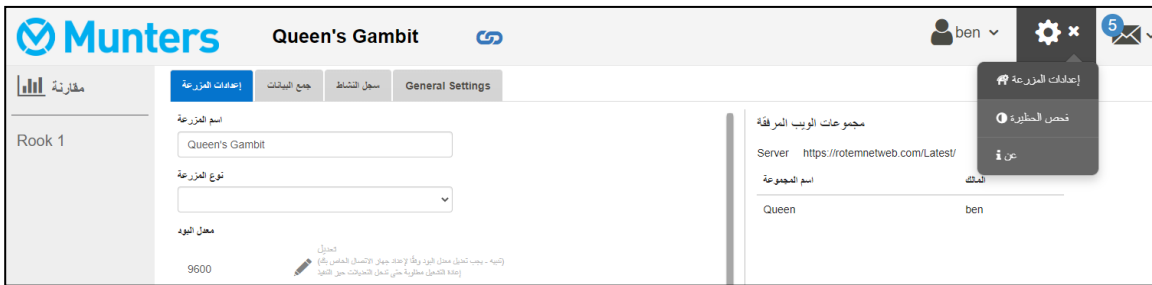
11.1 التجميع المركزي

NOTE

لا تستخدم وظيفة التجميع المركزي إلا بعد استشارة الدعم الفني من Munters.

- يمكن لمالك المجموعة أو المسؤول فقط تحديد الإعدادات العامة. تظهر علامة التبويب التالية على شاشة أي مستخدم آخر.
- صفحة الإعدادات العامة هي خيار. في حالة رفع البيانات إلى خادم محلي فقط، فاترك هذه الحقول فارغة وانتقل إلى تعريف خادم FTP/SFTP.

1. حدد إعدادات المزرعة في أيقونة الإعدادات.



2. انتقل إلى إعدادات المزرعة < الإعدادات العامة.



3. أدخل البيانات على النحو التالي:

- رمز المزرعة: هذا هو الرمز الذي تزوده أداة التكامل المستخدمة لتحديد المزرعة.
- اسم أداة التكامل: حدد الاسم المطلوب من القائمة المنسدلة.
- التاجر: حدد اسم الوكيل المطلوب من القائمة المنسدلة.
- مزود البيانات: حدد اسم مزود البيانات من القائمة المنسدلة.
- قبول ترخيص مزود البيانات. ضع علامة على هذا المربع. يجب وضع علامة على هذا المربع لتمكين جمع البيانات المركزية.

يتم حفظ هذا القبول.

NOTE

| | | | |
|---------------|--------------|--------------|------------------|
| Farm settings | Data Collect | Activity log | General Settings |
|---------------|--------------|--------------|------------------|

General Settings

Farm Code

Integrator Name

Dealer

Data Provider

Accept Data Provider License [License Agreement](#)

Accepted on 29/12/2022 14:38 By John Smith

4. اضغط على شاشة جمع البيانات. راجع القسم التالي.

11.2 تعريف خادم FTP/SFTP

استخدم هذه الوظيفة لتمكين جمع البيانات إلى موقع FTP/SFTP الخاص بك.

NOTE يظهر السماح برفع البيانات إذا تم ملء حقول الإعدادات العامة وقبول ترخيص مزود البيانات. إذا تم ملء الحقول ولكن كان الترخيص غير مقبول، يتم تعطيل رفع البيانات.

إعدادات المزرعة **جمع البيانات** سجل النشاط General Settings

إعدادات تحميل البيانات **السجل**

إعدادات تحميل البيانات ▼

Data upload allowed

| | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Farm name for collect | Farm |
| مفتاح الترخيص | a65212f8-56a4-4bab-85d6-48b22e54cf29 |
| منتهى الصلاحية | 30/05//2023 |
| السماح بتغيير الإعدادات | <input type="checkbox"/> |

FTP SFTP

تفاصيل الخادم البعيد لبروتوكول نقل الملفات الآمن

| | |
|-----------------|------------------------|
| عنوان المضيف | |
| رقم المنفذ | 0 |
| المجلد المستهدف | |
| اسم المستخدم | ben.waxman@munters.com |
| كلمة المرور | **** |

تفضيلات الجمع ▼

الجمع التلقائي

سجل الإنذار VFT Collect Alarms every 1 minute

حدد تنسيقات ملف الإخراج: xml json

الفواصل الزمنية بين الجمع التلقائي (ابتداءً من الساعة 24:00) min.

اختيار الحظيرة

رقم الحظيرة

House 1

حفظ

• إعدادات رفع البيانات:

○ تحقق من السماح بتغيير الإعدادات لتمكين تعديل الصفحة.

- حدد **FTP** أو **SFTP** وضع علامة على المربع.
- مفتاح الترخيص: هذا حقل للقراءة فقط. يتم ملء الحقل تلقائيًا إذا قمت بملء حقول الإعدادات العامة.
- تفاصيل **FTP/SFTP**: املأ الحقول على النحو مطلوب.
- تفضيلات التجميع:
 - أسفل **تحديد المنازل**، حدد منزلاً واحداً على الأقل لتمكين تغيير إعدادات التجميع التلقائي.
 - تحقق من سجل الإنذارات و **VFT** وتجميع الإنذارات كل دقيقة واحدة كما هو مطلوب.
 - حدد تنسيق ملف الإخراج.
 - حدد الفاصل الزمني بين عمليات الجمع.

12 Warranty

Warranty and technical assistance

Munters products are designed and built to provide reliable and satisfactory performance but cannot be guaranteed free of faults; although they are reliable products they can develop unforeseeable defects and the user must take this into account and arrange adequate emergency or alarm systems if failure to operate could cause damage to the articles for which the Munters plant was required: if this is not done, the user is fully responsible for the damage which they could suffer.

Munters extends this limited warranty to the first purchaser and guarantees its products to be free from defects originating in manufacture or materials for one year from the date of delivery, provided that suitable transport, storage, installation and maintenance terms are complied with. The warranty does not apply if the products have been repaired without express authorisation from Munters, or repaired in such a way that, in Munters' judgement, their performance and reliability have been impaired, or incorrectly installed, or subjected to improper use. The user accepts total responsibility for incorrect use of the products.

The warranty on products from outside suppliers fitted to the Communicator 2.0, (for example antennas, power supplies, cables, etc.) is limited to the conditions stated by the supplier: all claims must be made in writing within eight days of the discovery of the defect and within 12 months of the delivery of the defective product. Munters has thirty days from the date of receipt in which to take action, and has the right to examine the product at the customer's premises or at its own plant (carriage cost to be borne by the customer).

Munters at its sole discretion has the option of replacing or repairing, free of charge, products which it considers defective, and will arrange for their despatch back to the customer carriage paid. In the case of faulty parts of small commercial value which are widely available (such as bolts, etc.) for urgent despatch, where the cost of carriage would exceed the value of the parts, Munters may authorise the customer exclusively to purchase the replacement parts locally; Munters will reimburse the value of the product at its cost price.

Munters will not be liable for costs incurred in demounting the defective part, or the time required to travel to site and the associated travel costs. No agent, employee or dealer is authorised to give any further guarantees or to accept any other liability on Munters' behalf in connection with other Munters products, except in writing with the signature of one of the Company's Managers.

WARNING: In the interests of improving the quality of its products and services, Munters reserves the right at any time and without prior notice to alter the specifications in this manual.

The liability of the manufacturer Munters ceases in the event of:

- dismantling the safety devices;
- use of unauthorised materials;
- inadequate maintenance;
- use of non-original spare parts and accessories.

Barring specific contractual terms, the following are directly at the user's expense:

- preparing installation sites;
- providing an electricity supply (including the protective equipotential bonding (PE) conductor, in accordance with CEI EN 60204-1, paragraph 8.2), for correctly connecting the equipment to the mains electricity supply;
- providing ancillary services appropriate to the requirements of the plant on the basis of the information supplied with regard to installation;
- tools and consumables required for fitting and installation;
- lubricants necessary for commissioning and maintenance.

It is mandatory to purchase and use only original spare parts or those recommended by the manufacturer.

Dismantling and assembly must be performed by qualified technicians and according to the manufacturer's instructions.

The use of non-original spare parts or incorrect assembly exonerates the manufacturer from all liability.

Requests for technical assistance and spare parts can be made directly to the nearest [Munters office](#).

